

d

COLECCIÓN  
del SEGUNDO AÑO de

# VACACIONES

REVISTA ESCOLAR DEL COLEGIO  
ACADEMIA DE SAN JOSÉ

FIGUERAS

VERANO DE 1926



# VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

---

## UN AÑO MÁS



HEMOS pasado ya un curso después de la despedida que desde estas páginas dirigíamos a nuestros amigos. Hemos pasado ya un curso y parece que era ayer. Pasa el tiempo con vertiginosa rapidez y nosotros pasamos con él. Vosotros, jóvenes estudiantes, que os aplicáis en la formación de vuestro espíritu, seréis hombres a no tardar y sentiréis la nostalgia de los años juveniles. Nosotros en un ayer todavía próximo fuimos como vosotros. Asistíamos a las aulas y la vida nos sonreía en un mañana que nos parecía lejano aún y hoy contemplamos nuestra vida de estudiante como un recuerdo que se esfuma en el pasado.

VACACIONES vuelve a vosotros después de un curso de estudio y de trabajo como un verdadero amigo, con los mismos entusiasmos y con los mismos optimismos. Quiere seros útil y agradable. Si esto logra, habrá cumplido con creces su cometido.

Al aparecer de nuevo nuestra Revista escolar saludamos a cuantos se relacionan con la Enseñanza. Al dignísimo Director y Claustro de Profesores del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, a los directores y profesores de colegios oficiales y particulares, lo mismo que a toda la población escolar de Figueras y su comarca, nuestro saludo más sincero. Todos ellos encontrarán siempre dispuestas las páginas de nuestro periódico.

VACACIONES saluda también a toda la Prensa, especialmente a la de Figueras y le brinda el testimonio de su compañerismo.

Somos los mismos del pasado verano y venimos a desarrollar el mismo programa contenido en la portada de nuestro periódico: •VACACIONES, revista escolar.• Nos dirigimos especialmente a los estudiantes en tiempo de vacaciones.

Ojalá podamos serles útiles contribuyendo a su formación integral especialmente en este tiempo de vacaciones en que tantos pierden mucho de lo bueno adquirido durante el curso.

## Los peligros de la calle

**Y**O no sé si en el mundo hay nada más encantador que un niño cuando en sus ojos se refleja el candor y en sus labios se dibuja la sonrisa de la inocencia... Un niño es una flor.

Y el mundo se empeña en marchitar estas flores humanas: tiene prisa de ajarlas cuanto antes...

Da grima considerar los peligros que los pequeños encuentran en la calle...

\* \* \*

*¿Qué ven?*

Muchas cosas hay en la calle que son un peligro para sus inocentes ojos.

Los escaparates de las tiendas muestran grabados, postales, cromos, litografías que son un ataque a la inocencia.

Las carteleras de los cines y teatros presentan retratos de artistas y escenas de las tablas y de la pantalla que son un despertador de las pasiones.

Los quioscos exhiben revistas ilustradas con vistas y caricaturas que ofenden los ojos hasta de las personas mayores...

Y los niños ven estas cosas... Las reparan... Las contemplan...

Frente a estos escaparates, a estas carteleras, a estos quioscos siempre hay niños contemplando aquellas exhibiciones inmorales...

¡Pobres pequeños! ..

\* \* \*

*¿Qué oyen?*

Muchas cosas se dicen en la calle que son un peligro para sus inocentes oídos...

Los grandes no se recatan de los pequeños. No respetan su candor. No miran por su inocencia.

Se profieren groserías que destrozan su buena educación y delicadeza de sentimientos.

Se dicen blasfemias horribles, espantosas, que matan en el alma del niño la fe y el respeto a Dios y a las cosas Santas.

Se cuentan obscenidades que manchan aquellos corazones que debían ser blancos y puros como azucenas de Jesús...

¡Pobres pequeños!

\* \* \*

*¿Qué hallan?*

Muchas personas hallan en la calle que son un peligro para sus inocentes corazones.

Si hasta los mayores, al pasar por las calles, a veces tenemos que apresurar el paso y bajar los ojos!...

Principalmente hallan en la calle a los demás niños. Y el enemigo más peligroso para un pequeño es otro niño de su edad, si éste es malo.

Los niños tienen el espíritu de imitación. Hacen lo que ven hacer a los demás. Y fácilmente se les pega la malicia. ¡Ay del niño o niña que encuentra un mal amigo en su camino! Dificilmente escapará con bien, y cuando sus padres creerán tener en su casa un Luisito Gonzaga o una Teresita de Jesús, tendrán un muchachote o una muchacha manchados de vicios y liviandades...

¡Oh los peligros de la calle!...

¡Pobres pequeños!

\* \* \*

Madres: guardad a vuestros hijos.

Son vuestro tesoro; otro día vuestra corona.

Velad por ellos. Conservad su candor. Defended su inocencia ..

El mundo los espera para tentarlos, para marearlos, para hacerles perder la cabeza, para hacerles resbalar y caer... El mundo es malo, y parece que siente que ellos sean buenos. El mundo es pervertido, y parece que siente que ellos sean puros

Y quiere ajar su pureza.

Y quiere marchitar su virtud.

Y quiere manchar su alma

Madres: defended a vuestros hijos. Guardadlos de los peligros de la calle, de la calle que tantas inocencias destroza y tantas almas devora...

Velad por vuestros pequeños, madres cristianas.

Y vosotros, niños y niñas, huid de los peligros de la calle. Huid siempre, pero más en período de vacaciones en que os sobra tanto tiempo.

¡Si supiérais lo que vale la flor de vuestra inocencia!...

La emperatriz Catalina de Rusia tenía en su jardín una flor que amaba mucho, y para que nadie la tocara, puso junto a la flor un soldado de guardia... Así vosotros habéis de hacer guardia junto a la flor de vuestra inocencia candorosa...

No dejéis que nadie se acerque a perderos. Guardaos, guardaos de los peligros de la calle...

JOSÉ COMERMA, Pbro.  
Catedrático del Seminario de Gerona

# ¡Vola, cor meu!



Camino sempre errant dintre la vida,  
en cada font del món jo m'he aturat,  
prô ni un sol goig ha satisfet a mida  
les ànsies del meu cor assedegat.

Ni un sol moment  
jo visc sense torment;  
i el cel és pur, i el cel és blau,  
ben blau...;  
i és dolç i ple de pau...

Mira quin cel més bell ànima meva,  
i guaita quants estels té l'infinit,  
si et plau volar i et plau volar sens treva,  
vola d'un cop que aquesta vida es teva  
i enruna la presó d'aquest meu pit.

Si cada goig dintre del món et cansa  
i apar que tot això ho trobes estrany  
deixa la vida sense cap recança,  
i perda't dintre el cel de l'esperança  
que és un tresor vivent, sens cap engany.

Viure et plau? viu, doncs, l'eterna vida,  
la vida de l'esperit alabatent  
dintre aquest cel que no coneix cap mida  
i es ple de llum i de cançons ardents.

Mira quin cel més pur, quin cel més blau,  
no vulguis viure trist, vola si et plau!

JOAN B<sup>TA</sup> MONTADA.

# Una història com moltes n'hi ha

**A**RA em pren dalit de contar-vos una història. Una història com moltes n'hi ha. Veu's aquí que era a l'estiu. Una tarda rossa del mes de juny, bonica i templadora com aquella, en passen poque!

Dos minyons de poble es van trobar sota l'ombreta dels plàtans de la carretera, quan anaven ambdós camí de l'escola.

El dimoni de la peresa ja devia cançonjejar d'estones ha a l'orella del més gran una afalagadora temptació, perquè tot fou adonar-se ell del seu companyó, com anar-lo a guanyar pels seus propòsits de *fer campana*.

\* \* \*

Sortiren del poblat a correguda, i no pararen fins a ésser a les primeres ombres de les hortes. De tant córrer, el cor els hi anava com un titella enfollit.

S'ajaçaren sota els brancs florits d'un tamariu, molls de suor i marcits de cansament. Quan foren revinguts, es llevaren els devantals, se'ls lligaren a la cintura, i deixaren les bosses amagades dintre la malesa d'uns arços atapeïts.

El més gran portava un paquet de cigarretes i en convidà al menut amb fatxanderia. A la primera pipada s'engargussà el vailet, i protestà amb ennuecs que una coïssor de bitxos li agarrotava la gorja .... Begueren de l'aigua corrent d'una sèquia, i no va passar res de nou.

Revingut que fou, preguntà el petit:

- On anirem?

- On tu vulguis... Tu manes!

- Jo aniria al presseguer de cà l'oncle Jordi. Ans d'ahir vaig obirar-hi una promesa de presseguets de Sant Joan, que menjats avui han d'ésser una delícia!..... Renoï que eren bonics!...

- Doncs apa!...

I ambdós es feren escàpols entre els caminets de les hortes, fins arribar a les envistes del fruit cobejat.

El presseguer ensenyoria rumbós entre tots els arbissons veïns, curullat de fruites a desdir i amb una bonior d'abelles que el cobrien enllemnides...

- Mira'l, quin goig que fa!

- Oi que sí! Mira, quina abundor de prèssecs! ..

I ja eren arrambats a la soca de l'arbre, quan el petit endevinà la presència del seu oncle en el tros, cavant en un clap d'auserdar... Sense dir un mot, arrencà tot jup, de correguda, fins al canyer que tancava el clos de les terres. L'altre el seguí per instint, perquè ja es pensà la mala, fins que es deturaren tots dos darrera la verda cortina d'unes canyes que sorollava la marinada naixent...

El petit es posà les mans damunt el cor que li batia del surt...

- Déu guard que l'oncle ens hagués vist! Pobres orelletes amb el geniot que gastà i el gran encara no es veia pas segur darrera l'atapeïda cortina de les canyes, i tot era espiar cap al tros de la cavada...

Aviat decidiren anar-se'n d'aquell lloc, avençant tot ajupits, com abans, per mor de no ésser vistos, passant les sèquies amb aigua a genoll, i deixant esquinços del davantal i de les robes en les espines de les tanques dels horts.

L'home, tot donat a la feina, no els vegé ni poc ni molt. Altres catifets el relenien amb la voluntat i els ulls girats per enter a la feina!... Qualsevol se n'adona de dos pardals qui volen a la bertola!...

Els nois s'anaren apartant de les hortes, cap als cortals llunyans.

Després de caminar una bella estona, insinuà el més petit:

- I ara, on anem? Ja hem fugit prou!

L'altre es va repensar una estoneta i digué:

- Anem a Plandolit? Ens rebajarem en el gorgal, sota l'ombra llarga i espessa dels lladoners... Abastarem un brancai per a fer-nos *petadores*... T'agrada? Hi sé un niu, també!...

I el petit s'hi conformà, i amb una nova correguda arribaren prompte al rieral de Plandolit, lliurats de la por que poc ans els trabava de canes i encongia.



- Déu guard que l'oncle ens hagués vist!

Les oques del casal, esponjades, festoses, nedaven d'ací d'allà, majestuosos, damunt les aigües blaves de la gorga... La nítida blancor de ses plomes, era més visient i falaguera en mig de les blavors de l'aigua i del fullam dels lladoners vells.

En arribar els dos vailets, les oques torciren el coll gentil per a ésguardar als nous hostes. De primer antuvi, la capitana va nedar cap a la ribera on s'havien assegut els nois. Les altres la seguiren, lentament, clapitant confiades...

El menut resseguí les seves butxaques, cercant-hi algun mos de pa de passades berenes. En trobà un bocí, negrós, i el llençà a les oques.

Elles prengueren por del gest amical del vailet que els oferia tot el seu tresor, i amb un cloqueig unànime d'espantades, s'acoblaren totes a la banda de sortida i enfilaren esporuguides prat enllà, camí de l'era de la casa.

Els dos vailets rigueren de bon grat la petita facècia, i quan elles foren al casal, començaren a llevar-se les robes per a pendre un bany a la gorga.

- Compte amb el ronyacs, eh! - féu el gran advertidor.

Ja a punt de cabussar-se a l'aigua, l'avi de Plandolit els vegé, despulladets i alegres, i els va escridassar des de l'altra ribera.

- Ah, bergants! Au a vestir-vos de pressa! El gorgal és farcit de samarugues, beneïtons! - I acabat de dir els va encaïçar a cops de terrossa per a fer-se entendre millor.

Els marrecs es vestiren de pressa, a l'escomesa. Pels crits rai, poc haurien cedit de la banyota!... Altra cosa els feia por!

- Vols dir que no ens ha conegut? - digué esporuguit el noi gran, a mig vestir.

- Què vols!... Tots els nois som iguals sense roba!... No tinguis por de res...

I estigueren, així i tot, indecisos llarga estona, marxant enllà del riberal bo i



- Adéu... i muxonil

cordant-se les robes... La cosa no els anava pas massa be, que diguéssim. Dels goigs que s'havien promès no en podien atènyer cap, que els volaven escàpolis de la mà com uns ocells; ni els prasseguets, ni la remullada platxeriosa, res... Unicament els aconsolava el gaudir de tan ampla llibertat dintre els àmbits d'aquella tarda rossa dels començos de Juny. Totes les coses els semblaven més pròpies, més seves i com guarnides d'uns encants novells i mai gaudits...

Els ocells del cel, els animalets de la terra, els núvols, les plantes, l'oreig, tot era lliure com ells en aquelles estones fugitives...

En Tià, en Nando de cà l'esclopeter, en Millu del molí, tots els demés companys eren presoners a l'aula i sota l'esguard vigilant del senyor Mestre; ells, en canvi, gambaven lliures sota l'esguard del sol, per l'amplitud de les terres. Voleu res més bonie?

Un esgarrinx era una glòria per a ells. Demà n'ensenyarien les senyals als companys,

com les medalles d'una petita i fugitiva victòria de llibertat... Aneu a mesurar-la la vanitat blanca d'un infant audaciós!

Allò els alzinava una flameta d'orgull dintre el pit innocent.  
Pobres vailets!

\* \* \*

Vingué que s'acabà la jornada. Totes les coses s'acaben tard o aviat!

Tant l'un com l'altre, per camins inèdits retornaren al poble amb llurs videtes plenes d'impressions i records d'aquelles hores furtives.

Van entrar a poblat pel camí amagadis de les atzavares, sotjant sempre. Els ocells ja volaven als joquers i el cel es començava d'abillar amb les mussolines del crepuscle.

Al redós de la paret de la primera casa tots dos es van preguntar:

- Eh que ens l'hem passada bé?

I el més gran va afegir d'arrencada:

- Un altre dia hi tornarem! Pescarem de botiró al rec del molí i ens vendrem les anguiles a l'home de l'hostal... En tindrem per rosquilles i per cigarretes.

I es van acomiadar més camarades que mai.

- Adéu!

- Adéu... i muxonit!, - afegí el més gran amb el dit polze senyant sos llavis de clavell boscà.

Mes allí, que el dimoni fa una feina i la fa mal feia!

D'arribada a la casa llur, cada una de ses mares els rebé amb una mateixa pregunta:

- I la bossa? Què n'has fet de la bossa?

I al cap de vall de la pregunta ja els verols de la vergonya enrogien les galtes dels dos menuts, traint-los.

I de la vergonya en venta la confessió plorosa i de la confessió la penitència paternal que té aquella formula que ha d'ésser dita amb un aire d'enuig i amb una veu afectada:

- Al llit sense sopar!

I els lliis d'ambdós us daran testimoni de com el dos vailets de poble, amb el ventre prim i la temor d'una punició més dura, encara protestaven a les fosques i amb llagrimetes de cigró penjades als ulls:

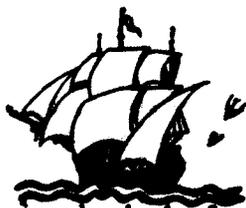
No hi tornaré pas més!

No hi tornaré pas més!

fins que la son els prengué dels llavis i del cor la repetida cantarella i s'adormiren.

Mn. LLUÍS G. PLA.

(Dibuixos d'En Jaume Busquets)



# NUESTRAS FIESTAS

**P**ENSAMOS dar cuenta a nuestros lectores de los actos celebrados en el Colegio durante el curso que acaba de transcurrir. Hoy por hoy nos limitaremos a copiar del periódico local *La Veu de l'Empordà* la reseña de los más recientes y que por cierto revisieron excepcional importancia, la visita del Sr. Obispo, ilustrísimo Dr. D. José Vila Martínez y la bendición de la artística bandera regalada al Colegio por los alumnos Rafael y Joaquín Jordá.

## Festes solemnes

Es veritablement axiomàtic que el moviment és demostració de la vida i així s'ha dit que «la vida es demostra caminant.» Si això és cert, el Col·legi Acadèmia de Sant Josep ha d'estar pleteric de vida, perquè durant el present curs ha celebrat actes importantíssims, palesa mostra de la gran importància que té i que va adquirint en la seva actuació.

No volem pas ressenyar actes de què s'ha fet ressò el nostre periòdic i que, per tant, ja coneixen els nostres llegidors. Volem tan sols parlar de dos actes celebrats darrerament i que revestiren cabdal importància.

### LA VISITA DEL SENYOR BISBE

que tingué lloc durant la Visita Pastoral a la nostra ciutat, fou de gran transcendència, demostrant l'interés que per la formació de la joventut té el nostre bondadós Prelat.

Els balcons estrenaren uns bells domassos, l'escala i totes les dependències, per on devia passar sa Il·lustríssima, artísticament adornades, i la capella, especialment, lluïa ses millors gales, estant l'altar esplèndidament il·luminat. El senyor Bisbe digué la missa, predicant una escaient plàtica de Comunió. Els alumnes s'aproparen quasi tots a la Sagrada Taula, mentre la capella desgranava belles cançons litúrgiques. La mateixa capella del Col·legi cantà un formós himne al Prelat.

Després de la missa el senyor Bisbe saludà al Professorat i als alumnes, quedant-se a esmorzar al Col·legi acompanyat del seu familiar, del senyor ecònom i altres convidats.

Fou en conjunt una festa que deixà inesborrables records i que honora els qui en gaudiren.

## LA BENEDICCIÓ DE LA BANDERA

escaiguda diumenge passat va tenir una solemnitat insospitada.

Moments abans de la missa d'onze el zelós senyor econom de la parròquia la benef segons la fórmula del ritual. El director del Col·legi, Mn. Enric Gàbana, féu un sermó ple d'afinades consideracions i bons consells als joves col·legials i l'orquestra desgranà belles composicions musicals.

Els padrins, els nens Na Montserrat Jordà Pons i En Josep Vidal Coldecarrera ocuparen setials d'honor al Presbiteri i les famílies dels mateixos, així com els professors del Col·legi, ocuparen també llocs de preferència.

Finida la missa, s'organitzà la processó, formada per col·legials i invitats, portant la bandera un germà de la padrina i les borles els dos padrins. Durant la processó l'orquestra va tocar escollides peces.

Al Col·legi els padrins obsequiaren tots els alumnes i els invitats amb esplèndides capsetes de bombons, i la cobla figuerenca d'En Pep va donar una bella audició de sardanes al bell davant de la porta del Col·legi, essent escoltades pels invitats des dels balcons i ballades per molta gent jove al carrer de Caamaño.

\* \* \*

Hem tingut ocasió de veure delingudament la bandera i podríem fer-ne un merescut elogi, tant pel seu gust artístic com pel seu valor material. N'hi ha prou amb dir que fou un dels principals adornaments de la Processó de Corpus d'aquest any, en què la portaren els alumnes Joan Ferrer Dubé i els dos germans Rafel i Joaquim Jordà.

Segons sembla la susdita bandera ha estat una ofrena que ha fet al Col·legi de Sant Josep la distingida família Jordà de Pont de Molins. D'ésser així, mereixen la nostra felicitació més sincera pel seu desprendiment i pel bon gust que ha tingut en escollir-la. Obra de la casa Serra de Barcelona, acredita als tallers on ha estat feta.

Per la nostra part felicitem cordialment al Col·legi de Sant Josep per haver posseït una bandera digna de tant important Centre, així com a tots els que contribuïren a festes tant solemnes i més a més fent-ne participar a tot el públic amb els actes de caràcter popular que les amenitzaren i completaren.

O.

# A María

Quando el gozo me besa en la frente  
y arrulla mi pecho su aleteo  
si una idea germina en mi mente  
y se agita triunfante el deseo  
en mis labios cual flor de alegría  
sólo un nombre florece: María.

Si el dolor acibara mi vida  
que las heces del cáliz apura  
si el Calvario es penosa subida  
en que pongo mi planta insegura  
me sostiene en la dura agonía  
sólo un nombre bendito, María.

Quando llegue severa la muerte  
y señale por presa mi vida  
que no caiga cadáver inerte  
sin que sea mi fiel despedida  
aquel nombre que es faro y es guía.  
Pon tu nombre en mis labios, María.

Que en mi boca riquísimas mieles  
es tu nombre, mi dulce Señora,  
y en el pecho de tus hijos fieles  
es amor, bendición salvadora  
y es el timbre de nuestra alma pía  
que ferviente te aclama, María.

ENRIQUE GÁBANA, pbro.

# Notas del Colegio

---

— El día 25 de Junio empezaron los exámenes para los alumnos de Comercio y Primera Enseñanza y el 28 por la tarde tuvo lugar en la terraza del Colegio la solemne distribución de premios con una interesante velada literario-musical. Esperamos reseñar estos actos más adelante.

— A primeros de Junio terminaron los exámenes de nuestros alumnos de Bachillerato. El resultado fué por demás satisfactorio, pues, aparte de no haber tenido un solo Suspenso, obtuvieron nuestros alumnos un crecido número de Sobresalientes y Matriculas de Honor. Las detallaremos, Dios mediante, en el próximo número.

— También en el curso que acabamos de terminar se han dedicado varios de nuestros alumnos al cultivo de los gusanos de seda.

Es a nuestro juicio, una ocupación agradable y digna de ser estimulada, pues, empiezan a aprender una industria muy recomendada por el Estado y que debidamente practicada es importante fuente de riqueza para la nación.

-- Entre nuestros proyectos para el presente verano figura un extraordinario dedicado a los alumnos que han obtenido más brillantes calificaciones y otro a la artística bandera regalada hace poco al Colegio por los alumnos señoritos Jordá.

— Se han terminado ya las clases y todos nuestros alumnos han empezado ya sus vacaciones deseosos de un merecido descanso.

En el próximo número, Dios mediante, publicaremos los deberes que habrán de hacer durante el presente verano y a cuya realización están todos formalmente obligados.

— VACACIONES desea a todos nuestros alumnos y a sus familias respectivas lo mismo que a todos los suscriptores un feliz tiempo de verano.

# VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

---

## NUESTRO HOMENAJE AL PRELADO

|||||

AL Ilustrísimo y Reverendísimo Doctor Don José Vila Martínez, Obispo de Gerona, ofrece «Vacaciones» el testimonio de su filial afecto y respetuosa veneración, agradeciendo con toda el alma su episcopal bendición y sus paternales palabras de aprobación y aliento.



ILUSTRÍSIMO Y REVERENDÍSIMO DR. D. JOSÉ VILA MARTÍNEZ,  
OBISPO DE GERONA, QUE EN SU RECIENTE VISITA  
PASTORAL A LA PARROQUIA DE FIGUERAS SE  
DIGNÓ CELEBRAR UNA MISA DE COMUNIÓN  
EN NUESTRA CAPILLA Y SER HUÉSPED  
DEL COLEGIO DURANTE UNAS  
HORAS, TENIENDO PARA  
NUESTRA OBRA PA-  
LABRAS DE BEN-  
DICIÓN Y ES-  
TÍMULO

## ELS BISBES

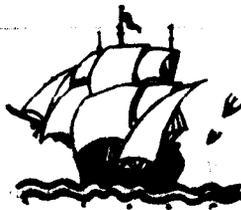
Oh els bisbes qui caminen amb bàcol cargolat  
la mitra d'or i pedres, la roba violada  
ells són qui beneeixen amb una mà enguantada  
ells són qui alçant els braços proclamen la unitat.

Llur veu és sana i forta com un clari novell.  
Les lletres acurullen d'uncions i sapiències  
de llurs llavis devallen cascates d'indulgències  
i en mig de les tenebres fulgura llur anell.

Els són qui en tronos seuen i en els coixins reposen  
qui als reis excomuniquen i a les nacions s'imposen  
per l'alta jerarquia voltata de resplandors.

Venen del fons dels segles serens i incommovibles  
i remen amb llurs crosses sobre les mars terribles  
i es van passant la barca dels dotze pescadors.

JOSEP CARNER.



# CHISTES ESTUDIANTILES

EL 2 B I 2 B E 2

Se examinaba de Historia Natural un alumno que *estaba pez*. El profesor se esforzaba en salvarle. Finalmente le pregunta:

- Dígame V. un ejemplo de *anfíbio*.
- Una rana.
- Dígame otro ejemplo.

Después de rascarse un poco:

- Pues... otra rana.

En exámenes de Química.

Perdida ya la paciencia, pregunta el profesor al alumno:

- Veamos ¿qué es lo que sabe V.?
- Ya verá. Empecé a hojear el libro por el índice y vi que decía: Ni-trato de potasa, ni-trato de sosa, ni-trato de etc., y como no trataba de nada, no leí nada.

- Pues, si V. hubiese *continuado leyendo* habría visto que decía:

Ci-trato de potasa, ci-trato de sosa, ci-trato de muchas cosas, con lo cual tenía V. bastante que estudiar.

Un estudiante que en vez de hacer de su oficio había perdido miserablemente el curso, así telegrafaba a su padre el resultado de sus exámenes.

- Suspenso Algebra. Ciencia tranquila. Voy.

Seguidamente recibe otro telegrama igualmente laconico que dice:

- Te espero estación. Paliza segura. Ven.

(Histórico)

En un examen de Literatura:

- ¿Cuáles son los principales escritores ingleses?
- Los principales escritores ingleses son... son...
- Chespir y...
- Ah, si, Chespir y Shakespeare.

En unos exámenes de Física, el profesor manda dibujar en la pizarra la máquina neumática.

El alumno que es un buen dibujante pero que no conoce el interesante aparato, empieza dibujando, ante la admiración del tribunal, un magnífico par de bueyes. Detrás de los bueyes una enorme carreta y encima de la carreta una gran caja cerrada.....

- Pero... ¿y la máquina? pregunta impaciente el profesor.
- La máquina..... está dentro la caja.

## Nuestra exposición escolar

A últimos de curso cuando ya nuestros alumnos habían repasado las asignaturas y estaban esperando ansiosos las soñadas vacaciones, nos decidimos a hacer una exposición en que se reflejara de algún modo su adelanto y que fuera motivo de legítimo orgullo para sus maestros y para sus padres.

Una semana dedicamos a prepararla, el tiempo necesario para llenar unas hojas, escoger unos dibujos, y terminar unos cuadernos con sentidas dedicatorias, y apesar de su sencillez y absoluta falta de pretensiones, estamos contentos y orgullosos de esta improvisada exposición de trabajos escolares.

Generalmente hablando no somos partidarios de estas exhibiciones porque los inconvenientes son muchas veces mayores que sus ventajas.

Es indudable que una buena exposición es un estímulo para el alumno, un motivo de satisfacción para las familias que pueden ver y mostrar a las demás los progresos de sus hijos, y un excelente medio de propaganda para el Colegio, pero representa también una pérdida de tiempo muy considerable, pues, hay que dedicar a prepararla varios días que podrían emplearse en las diversas disciplinas que abarca el plan de estudios de un Colegio bien organizado. Además, para que los padres estén contentos, muchas veces, no se exponen los trabajos de los alumnos, sino los de sus maestros, lo cual es absolutamente distinto.

En nuestra exposición pudo verse la espontaneidad y notarse la improvisación, destacándose no obstante, una hermosa colección de dibujos que escogimos de entre los innumerables que se han hecho durante el curso y que merecieron los plácemes más entusiastas de cuantos la visitaron.

Habríamos deseado que todo Figueras visitara nuestra exposición, que llenaba completamente dos amplias salas, y estamos seguros de que por lo menos esta vez ante la evidencia de los hechos se nos habría hecho justicia.

A todos los alumnos expositores dirige VACACIONES su felicitación más cordial por el éxito obtenido en esta brillante exposición.



# NUESTROS CONCURSOS

**P**ARA el presente verano pensamos organizar una serie de concursos o sencillos Certámenes que esperamos habrán de ser del agrado de nuestros alumnos.

Los premios serán objetos de valor y utilidad práctica, pudiendo ser varios los ganadores y por lo tanto varios los premios en un mismo concurso.

## I CONCURSO

Se dará una interesante obra literaria al alumno que mejor traduzca en prosa castellana el siguiente trozo de la Literatura francesa.

Si a juicio del Jurado son varias las traducciones merecedoras de premio se darán varias obras literarias.

La traducción deberá mandarse al Colegio-Academia de San José antes del día 15 de Agosto del presente año.

### Les deux drapiers (\*)

M. Grantalot est le propriétaire du magasin de *Draps et Étoffes*, situé au numéro 6 de la place de la Mairie.

Une cliente, tout à l'heure, vers midi, a entre-baillé la porte de sa boutique:

— Bonjour, monsieur Grantalot... Je vous enverrai prendre, par ma bonne, dans la journée, 1 mètre de serge grise... Au revoir, monsieur Grantalot.

Parmi toutes les pièces d'étoffe, Grantalot s'est mis à chercher la serge grise.

Il n'a point réussi à la trouver. Il s'est avisé que, sans doute, il ne lui restait, pas un seul coupon de ce tissu en magasin.

Hier, il aurait songé: « Je n'ai plus de serge grise? Je n'ai qu'une chose à faire: prier ma cliente d'attendre vingt-quatre heures, et télégraphier, immédiatement, à mon fournisseur de Roubaix. » Ce matin, M. Charpiat, son concurrent, — qui tient boutique en face, au numéro 12 de la place de la Mairie, — l'a fait prier, par son commis, de lui céder un mètre de ruban. Il s'est en conséquence, demandé pourquoi, puisque son concurrent n'hésitait point à s'approvisionner, chez lui, il se montrerait, lui, plus discret.

Il a ordonné à son commis:

— Écoute petit. Traverse la place, et va prier monsieur Charpiat de nous céder 1 mètre de serge grise à 3 francs.

En possession du morceau de serge grise, que son commis venait de rapporter de chez Charpiat, il se disposait à l'envelopper, à l'intention de sa cliente.

(\*) Exercice de langage courant et familier

Machinalement, il l'a mesuré :

—Hein? s'est-il étonné. Je ne rêve pas cependant!... Ce morceau n'a que quatre-vingt-dix-sept centimètres!

—Il l'a mesuré deux, trois, cinq fois.

—Mais oui, mais oui, il n'a que quatre-vingt-dix-sept centimètres!... Tiens, tiens, vous aussi, monsieur Charpiat!... Vous aussi, quand on vous paie 1 mètre, vous ne donnez que quatre-vingt-dix sept centimètres!... Tiens, tiens, tiens! Je suis fort aise de l'apprendre.

## II

Tous les jours, vers 1 heure, M. Collery, l'instituteur, en se rendant à l'école, passe devant la porte de Grantalot.

—Ça va la santé, monsieur Collery?... Et vous n'avez besoin de rien, aujourd'hui?

—Ma foi, non; merci.

—Tant pis!... Mais si vous aviez besoin de quelque chose, monsieur Collery, il serait de votre intérêt, croyez-moi, de l'acheter chez moi, plutôt que chez Charpiat.

Grantalot reprend :

—Mais oui, mais oui, monsieur Collery. Et je ne vous dis pas cela uniquement parce que Charpiat est mon concurrent!... Tenez, voici 3 francs. Ne me demandez pas d'explication... Prenez, simplement, la peine de traverser. Entrez chez Charpiat. Achetez-lui 1 mètre de serge grise. Revenez, ici, ensuite. Je vous montrerai quelque chose qui vous paraîtra édifiant.

M. Collery ne tarde pas à revenir, muni de son emplette.

Grantalot lui tend son mètre.

—C'est bien 1 mètre que vous avez payé, monsieur Collery? Combien cela doit-il avoir 1 mètre? Cent centimètres? Bon!... Mesurez... Oui, mesurez... Eh bien, combien trouvez-vous?... Quatre-vingt-dix-sept centimètres? Parfait!... C'est tout ce que je souhaitais vous faire constater... Au plaisir de vous revoir bientôt, monsieur Collery.

Tous les jours, vers 1 heure et quart, M. Chaumette, le percepteur, passe devant la porte de Grantalot, en se rendant à son bureau.

—Mes civilités, monsieur Chaumette, murmure Grantalot cet après-midi... Vous n'avez besoin de rien, aujourd'hui?... Tant pis!... Si vous aviez besoin de quelque chose, il serait de votre intérêt, croyez-moi, de l'acheter chez moi, plutôt que chez Charpiat.

M. Grantalot avait offert 3 francs à M. Collery pour acquérir 1 mètre de serge grise chez M. Charpiat. Il offre, également, à M. Chaumette, 3 francs destinés à un usage analogue.

M. Grantalot avait tendu son mètre à M. Collery lorsqu'il était revenu muni de son emplette. Il le tend, également, à présent, à M. Chaumette, en le priant, lui aussi, de mesurer l'étoffe débitée par Charpiat.

—Quatre-vingt-dix-sept centimètres, monsieur Chaumette?... Parfait, parfait!... C'est tout ce que je souhaitais vous faire constater!...

## III

En fermant sa boutique, ce soir, vers 7 heures et demie, M. Grantalot se sent tout joyeux. Successivement de 1 heure et demie à 7, soixante-deux personnes cet après-midi, sont passées devant sa porte. Il leur a offert, à toutes, 3 francs. Il les a toutes priées de se rendre chez Charpiat, pour acheter 1 mètre de serge grise.

Il a, certes, déboursé une somme très importante. Mais n'est-il pas évident que

ces soixante-deux personnes se garderont, à l'avenir, de faire leurs emplettes chez Charpiat? N'est il pas évident que ces soixante-deux personnes vont s'empreser de divulguer le fait dont elles ont été témoin?

D'un pas plus guilleret que de coutume, il se rend au *Café des Arts*.

Il vient de serrer la main des nombreux consommateurs. Il vient de commander une absinthe. Charpiat pousse la porte de l'établissement.

Du plus loin qu'il aperçoit Grantalot, il s'écrie:

—Bonsoir, Grantalot... Au fait, il serait peut-être temps que je vous remercie...

Je ne suis pas un ingrat, et...

—De quoi voulez-vous donc me remercier, Charpiat?

—Comment, de quoi?... N'avez vous pas été assez aimable pour débiter, ce matin, à mon commis, 1 mètre de ruban?

Et, en présence de M. Collery, de M. Chaumette, et des soixante-deux personnes qui sont venues lui acheter de la serge grise cet après midi, sans se douter de l'embarras dans lequel ses paroles vont plonger Grantalot, Charpiat explique:

—Figurez-vous, en effet, que ce matin, en ouvrant le magasin, il m'a été impossible de me rappeler où j'avais serré mon mètre. Pendant un quart d'heure j'ai fouillé tous mes tiroirs sans parvenir à le retrouver... J'étais fort ennuyé. Comment remplacer cet objet indispensable?... J'ai eu, alors, l'heureuse inspiration, mon cher Grantalot, d'envoyer acheter, chez vous, 1 mètre de ruban... Ce morceau de ruban m'a servi de mesure, durant toute la journée... qui, je ne sais pourquoi d'ailleurs, a été particulièrement brillante... Encore merci, mon cher Grantalot, encore merci!

M. A. F.

---

## UNA INICIATIVA

---

**E**L próximo mes de Agosto es por lo general en nuestro país el tiempo de los calores más rigurosos y que hacen imposible tener a los niños encerrados en una clase, entregados a sus tareas escolares. Por esto el Estado prohíbe con muy buen sentido tener abiertos los Colegios durante este tiempo.

A pesar de todo, de lástima ver a los niños correr libres por las calles, como perritos vagabundos, perdiendo muchas veces el hábito de la buena educación, del estudio y quien sabe si la inocencia.

Estas y otras consideraciones que podríamos aducir, aparte de la opinión de algunos padres de familia que hemos consultado, nos han inducido a tomar una iniciativa que consideramos habrá de ser de gran utilidad para los niños y habrá de ser aceptada con gusto por los padres.

Se trata de formar una colonia escolar dentro de nuestra ciudad. Durante todo el mes de Agosto, el Colegio admitirá a los niños de Figueras sin excepción, aún a los que durante el curso no acudieron a nuestras clases; y mañana y tarde serán acompañados al campo por profesores de confianza, donde los juegos y ejercicios de cultura física alternarán con el estudio y explicaciones científicas.

Para ser admitidos podrán pasar sus padres a matricularlos en el Colegio, Casmaño, 8, desde el próximo día, 25 del corriente, de 11 a 1 por la mañana y de 4 a 6 por la tarde.

Como la cuota ha de ser insignificante, será asequible a todas las familias, con lo cual todos los niños de Figueras encontrarán un medio de formación en este mes que tan lleno está de peligros.

# Deberes de «Vacaciones»

## PRIMER GRADO

Los alumnos del Primer Grado presentarán copiadas 25 páginas de su libro de texto.

## SEGUNDO GRADO

*Aritmética.*—Resolver los ejercicios contenidos en su Aritmética, página 126.

*Geografía.*—Hacer el mapa de las provincias de España.

*Geometría.*—Hacer tres láminas conteniendo: la 1.ª, líneas; la 2.ª, polígonos; y la 3.ª, líneas de la circunferencia.

*Caligrafía.*—Copiar 10 páginas del libro de lectura.

## TERCER GRADO

*Gramática.*—Análisis de la poesía «A María» que publicamos en el primer número de VACACIONES.

*Aritmética.*—Resolver los ejercicios comprendidos entre los números 1850 y 1900.

*Geografía.*—Trazar los mapas de España, Europa y América.

*Francés.*—Escribir en sus cuatro formas los verbos chanter, fournir, recevoir y rompre.

*Caligrafía.*—Copiar 10 páginas del manuscrito «Europa».

## PRIMER CURSO DE COMERCIO

*Aritmética.*—Resolver los problemas siguientes contenidos en el libro de texto: Del número 2098 al 2123 y del 2124 al 2155.

*Geografía.*—Colección de gráficos que comprenda el Planisferio y de las cinco partes del mundo.

*Correspondencia.*—Diez cartas comerciales simulando una correspondencia con una casa exportadora de Francia.

## SEGUNDO CURSO DE COMERCIO

*Aritmética.*—Resolver los problemas siguientes: Del 2531 al 2540; del 2570 al 2400; y del 2453 al 2475.

*Correspondencia francesa.*—Escribir en francés diez cartas simulando una correspondencia con una casa comercial francesa.

## TERCER CURSO DE COMERCIO

*Aritmética.*—Resolver todas los problemas sobre cambio de monedas extranjeras y Valores mobiliarios, comprendidos desde la página 291 hasta la 3.ª parte de la Aritmética.

*Correspondencia francesa.*—Las mismas cartas que los de segundo curso.

*Taquigrafía.*—Escribir taquígráficamente las mismas cartas traducidas al español.

## UNA LECCIÓN DE ASTRONOMÍA

# EL SOL

**N**UESTRO conocimiento empieza por las cosas que nos rodean y cuanto más profundamente nos impresionan, más vivas son las imágenes que se graban en nuestra inteligencia.

Una de las cosas que más pronto llama nuestra atención y que más directamente nos interesa, es el astro-rey, fuente de vida, luz y calor. Su estudio nos interesa profundamente y la natural curiosidad del niño y del hombre se esfuerza en descubrir sus secretos.

El sol es una estrella y no de las mayores a pesar de su enorme volumen. Es el centro de nuestro sistema planetario del cual recibimos luz y calor y sin el cual no sería posible la vida en la tierra.

Han adelantado lo suficiente las ciencias para llegar hasta el sol y arrancarle muchos de sus secretos y sucede que cuanto más se estudia su naturaleza, más inmensa se nos aparece su grandeza y más grande la omnipotencia de su divino Creador.

Su naturaleza, sus calorías, sus elementos constitutivos son cuestiones a cuyo estudio se han dedicado grandes eminencias que nos han dado soluciones bastante satisfactorias. Arago, Wilson, Humboldt, Flammarion, por no citar otros, son nombres de otros tantos astrónomos cuyos estudios sobre la naturaleza solar parecen definitivos. Sea sólido, líquido o gaseoso tiene el sol sus partes bien distintas de corona, cromoesfera con sus evidentes protuberancias y fotosfera, última parte exterior del sol.

Para averiguar los elementos que lo componen han recurrido los sabios al espectro solar. Un rayo de su luz recibido sobre un prisma refleja sobre una pantalla los siete colores del espectro: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violado.

Además de estos colores señala el espectroscopio otras líneas que coinciden exactamente con las que producen con el mismo aparato ciertos metales en estado luminoso o incandescente, lo cual demuestra la existencia de dichos metales en el sol.

Así se ha logrado averiguar la existencia en el mismo del cobalto, sosa, magnesio, cal, hidrógeno, manganeso, etc. sin que se haya podido evidenciar perfectamente la existencia de oro y plata a pesar de los trabajos de muchos sabios que la suponían.

No podemos figurarnos la elevada temperatura y por tanto las innumerables calorías que en el sol se encuentran, pues, no hay en la tierra nada que pueda darnos idea de este inmenso horno que brilla esplendoroso en el espacio.

Figuraos un globo voluminoso igual aproximadamente a un millón trescientos mil globos terrestres. Cubridlo con una capa de carbón piedra de siete leguas de altura y

prendedle fuego. El calor resultante de es'a monstruosa conflagración se acerca en intensidad al que el sol esparce anualmente por el espacio.

En cuanto a medir exactamente su temperatura lo consideramos poco menos que imposible y todo lo que sobre ello se ha dicho no son más que hipótesis y teorías más o menos fundadas, de donde proviene la diversidad de pareceres entre los sabios, pues, mientras unos calculan por millones los grados de su calor, otros, no le dan más que 27.700 como Zollner y otros 150.000 como el P. Secchi.

A muchas de estas teorías como a no pocas, de las que sobre asuntos astronómicos privan aún en nuestros días, podemos aplicar aquellos versos del poeta:

El mentir de las estrellas  
es muy donoso mentir  
porque nadie puede ir  
a preguntárselo a ellas.

Reconozcamos, no obstante el gran cúmulo de ciencia astronómica recogida por los beneméritos sabios a los cuales debemos agradecer sus trabajos pacientísimos, pues, ellos nos han hecho más claras, más evidentes, aquellas palabras de los Sagrados Libros: «Coeli enarrant gloriam Dei.» «Los cielos cantan las glorias del Señor.»

La ciencia astronómica nos sume no pocas veces en profunda meditación. ¿La inmensidad de los mares que en la lejanía del horizonte parecen confundirse con los cielos, la grandiosidad de los elementos alborotados en imponente tempestad no conmueven nuestro ánimo haciéndole reconocer un poder superior, un poder que le anonada con su mudo lenguaje de una grandeza incontrastable?

Contemplad el firmamento en una clara noche de estío y los millones de estrellas que en el mismo brillan, semejan ojos de este mismo poder que en el mundo domina. Y si somos reflexivos y calculamos que cada uno de estos diminutos puntos es mayor que el sol resplandeciente de que brevemente acabamos de hablar y que durante el día ilumina todo el mundo con sus rayos esplendorosos, no se conmoverá más y más nuestro espíritu ante tamaña grandiosidad?

Seres orgullosos como somos, reconozcamos nuestra pequeñez y alabemos al único Ser grande, al Ser absoluto, principio y fin de estas grandezas, al Señor Dios Creador de todas las cosas.



# Notas del Colegio

— Hoy publicamos los *Deberes de vacaciones* cuya ejecución recomendamos encarecidamente a nuestros alumnos. Siendo metódicos y dedicando diariamente un rato a los mismos, estarán resueltos sin darse cuenta.

— Desde el próximo día 25 nuestros alumnos podrán pasar por el Colegio a recoger los trabajos que exhibieron en la exposición escolar de fin de curso.

— A causa del exceso de original no nos es posible dar cabida en este número a la reseña de los actos de fin de curso, tales como exámenes, distribución de premios, etc.

Lo haremos, Dios mediante, en el número próximo.

— El día 15 del corriente celebraba nuestro Director su fiesta onomástica. A pesar de encontrarse en el extranjero recibió muchas felicitaciones y evidentes muestras de afecto, especialmente de sus alumnos y familias respectivas.

A todos ellos dirige, desde estas páginas, el testimonio de su más sincero agradecimiento.

— También teníamos para el presente número un interesante artículo recomendando a los padres, la Compañía de Seguros «El Porvenir de los hijos» que consideramos de gran utilidad para los niños que fácilmente se aseguran con ella un brillante porvenir.

— Agradecemos sinceramente las muestras de interés que hemos recibido por la aparición del primer número de nuestra revista en el presente año.

Son asimismo numerosos los periódicos que han establecido el cambio con nosotros y que nos han dirigido palabras de afectuoso saludo y sincero ofrecimiento.

Con todos ellos estamos a la recíproca.

— A todos nuestros alumnos recomendamos la iniciativa de que hablamos en otro lugar del presente número. Esperamos que serán varios los que figuren en nuestra Colonia escolar.

# V A C A C I O N E S

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

## El simbolismo de la bandera

**U**NO de los grandes amores del hombre, uno de aquellos amores indiscutibles, de los más íntimos, de aquellos que exigen el máximo sacrificio, el de la propia vida, es el amor a la Patria.

La Patria es la tierra en que nacimos, con sus costumbres, su Religión, su historia, su lengua, su civilización, es nuestra tierra vivificada y perpetuada a través de los siglos.

La Patria tiene un símbolo, la bandera. En sus pliegues están como grabadas las hazañas de sus héroes, las grandezas de sus hijos y aún las amargas y las desgracias colectivas.

La bandera de la Patria tiene un carácter sagrado, por esto a su paso nos descubrimos respetuosamente.

En adelante, amados escolares, tendremos además otra bandera, la bandera de la Virgen. En su centro está artísticamente bordada la imagen de María adolescente y ella debe atraer los más puros sentimientos de nuestro corazón.

Ella es también un símbolo. Sus colores azul y blanco significan la pureza de que debemos adornar nuestra alma; el oro, el amor de nuestro corazón; sus flores, el perfume de nuestras virtudes; sus piedras y diamantes, la constancia de nuestras convicciones y la fortaleza en defenderlas; la Imagen, en fin, que en su centro está grabada, representa nuestro modelo y ejemplar, la Virgen Inmaculada.

Es bella y es significativa. Poned en ella vuestros ojos y vuestro corazón. Sea ella quien os guíe en vuestros años juveniles, quien os sostenga en las luchas por la vida, quien os amortaje en la hora de la muerte.

## Cant a la Senyera

Imperatiu de nostra vida clara  
alça't al vent damunt dels nostres fronts  
i obre'ns la ruta primicera i franca  
dels nostres temps millors.

Alçant-te amunt tindrem força novella  
que de bell nou en farà sants y forts  
per afrontar la vida que comença  
de trencacolls pregons.

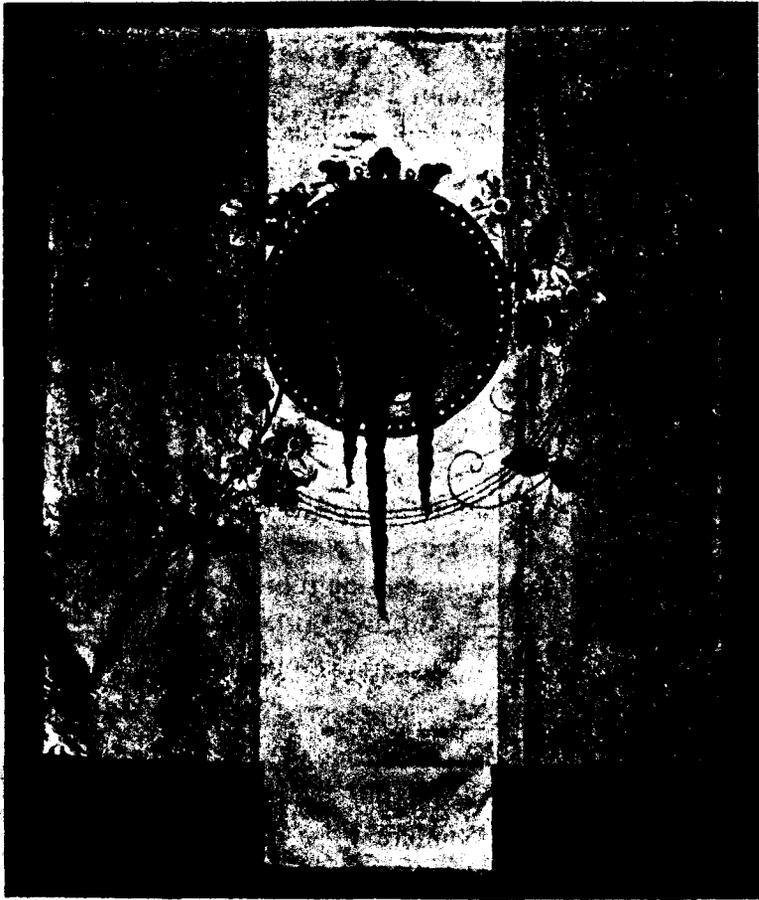
Sota dels plecs que avui ens arrauleixen  
fes-hi reviure el ventitjol d'amor  
que faci nostra estada profitosa  
i el viure ple de goig.

Segella els llavis purs que avui te besen  
llunya la pensa d'un demà proper  
i així tindran el signe inconfusible  
d'ésser seus i ben seus.

I els guiaràs en llur pelegrinatge  
camí de l'infinit com tot mortal  
i els auguraràs vesllums divines  
d'una sentó eternal.

JOAN FLORÍ.

Figueres, Agost de 1926



**R**ICO TAPIZ DE LA HERMOSA BANDERA, DIBUJO DEL ILUSTRE  
ARQUITECTO SR. MASÓ Y OBRA DE LA CASA DE BARCELONA  
«LA PROVIDENCIA» DE LOS SEÑORES SERRA. —————

SON DE ADMIRAR LO ARTÍSTICO DE LA OBRA, LO PER-  
FECTO DE LA EJECUCIÓN Y LA RIQUEZA DEL MATERIAL.

EL REMATE QUE NO FIGURA EN LA FOTOGRAFÍA  
ES DE PLATA DORADA Y CONTRIBUYE A  
LA BELLEZA DEL CONJUNTO. ———

# LA FIESTA DE

**P**OCAS fiestas tienen en los colegios la solemnidad de que se revistió la de la bendición de nuestra Bandera. Estas fiestas acostumbra a desarrollarse en un ambiente de intimidad, sin trascender al exterior, mientras que la fiesta que reseñamos además de su parte íntima y de que participaron tan sólo los amigos del Colegio, tuvo su parte externa y pública en la cual pudieron tomar parte cuantos quisieron.



La niña Montserrat Jordá Pons,  
madrina de la Bandera

El domingo, día 30 de Mayo, tuvo lugar en la Iglesia Parroquial la solemne bendición. El celoso Ecnómo Reverendo don Joaquín Aulina, revestido de los hábitos sagrados, procedió a dicho acto según las ceremonias de rúbrica, mientras la repulada orquesta de «En Pep» ejecutaba hermosas composiciones munitales.

A continuación se celebró la Santa Misa,

durante la cual el director del Colegio pronunció una hermosa plática explicando el simbolismo de la Bandera y haciendo a los alumnos atinadas consideraciones.

Los padrinos Montserrat Jordá y José M.<sup>a</sup> Vidal ocuparon sitios de distinción en el presbiterio junto a la Bandera, lo mismo que sus distinguidas familias y los profesores del Colegio en la nave central frente al altar mayor.

Después de la Santa Misa se organizó la procesión luciendo por primera vez por las calles de Figueras la



El niño José M.<sup>a</sup> Vidal Colldecarrera,  
padrino de la Bandera

# LA BENDICIÓN

bandera que se acababa de bendecir, siendo acompañada hasta el Colegio por los alumnos, profesores y numerosos invitados mientras la orquesta antes citada ejecutaba alegres composiciones que atrajeron a mucha gente que contempló respetuosamente el paso de la comitiva.

Ya en el Colegio, se entró en la capilla, donde se cantó una Salve y el director dió las gracias a los padrinos y a sus familias, lo mismo que a todos los invitados.

Los padrinos obsequiaron luego a todos los asistentes a la fiesta con sendas cajas de bombones, mientras en la calle, frente al Colegio, la orquesta empezaba a ejecutar la primera de las cuatro escogidas sardanas con que

donantes de la Bandera señoritos Jordá y a los distinguidos padrinos, lo mismo que a sus respectivas familias por su generosidad y por la solemnidad que supieron dar a las fiestas brevemente reseñadas.



Los alumnos Rafael y Joaquín Jordá Pons, que regalaron la Bandera

los padrinos obsequiaban a todos los amigos del Colegio en general.

Fué en conjunto una fiesta digna de recuerdo mereciendo unánimes elogios cuantos contribuyeron a la misma.

Desde estas páginas nos complace-mos en felicitar y dar las gracias más expresivas y la felicitación más entusiasta en nombre del Colegio a los



# MI BANDERA

---

No pasa mi bandera  
al son de los tambores  
ni entre los luchadores  
en formación guerrera.

No brilla al sol ardiente  
con vívidos destellos  
ni entre sus pliegues bellos  
hay caldeado ambiente.

No incitará al furor,  
que es de odios incapaz,  
no turbará la paz  
ni infundirá terror.

Es símbolo de amor  
la dulce Virgen bella  
que en su centro destella  
la imagen del candor.

Sus límpidos colores  
emblema de pureza  
de célica belleza  
despiden los fulgores.

De verla solamente  
inspira devoción  
llamea el corazón  
y bulle ya la mente.

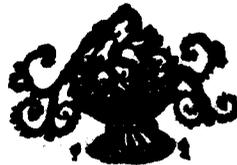
**Bandera sacrosanta  
que entre tus pliegues tienes  
promesa de unos bienes  
que al corazón encanta,**

**la bella Adolescente  
que tienes en tu centro  
me llega tan adentro  
de mi pecho inocente**

**que a tu calor vivir  
querré mi vida entera  
y al dar mi hora postrera  
a tu sombra morir.**

**Sé tú la forjadora  
y guía de mi suerte.  
Sé en brazos de la muerte  
mortaja protectora.**

**Y así mi vida entera  
será un dulce soñar  
será eterno cantar  
un himno a mi Bandera.**



# Himne a la Senyera

## I

Cantem la fe que es la drecera  
blanca de llum que ens mena al Cel  
i alcem enlaire la senyera  
de la Regina d'Israel:  
llantió de foc i poesia  
confortador dels joveçans...  
Sota'l mantell blau de Maria  
són raigs de llum els nostres cants.

## II

Cantem l'amor i benaurança  
de Jesucrist etern Llegat  
dessota'l cel de l'esperança  
alcem l'emblema immaculat:  
radiant de llum i d'armonia  
roent d'efluvis fecondants...  
Sota'l mantell blau de Maria  
són foc d'amor els nostres cants.

## III

Damunt dels cors enarbolada  
sies la nostra devoció  
damunt la vida humiliada  
sies perfum de l'oració:  
estel diví d'on neix el dia  
guia'ns també quan serem grans...  
Sota'l mantell blau de Maria  
perduraran els nostres cants.

MN. JOAN M.ª PEIXAS.

# CONTE D'ISTIU

---

**M**OSSÉN, ens expliqui un *cuento*.  
- Contí'ns un *cuento*, mossèn.

I la mainada tot voltant-me i cridant-me demanaven un conte que els distraigués, en una d'aquelles hores d'istiu en que el sol planava damunt la terra i el calor els treia fins les ganes de jugar.

Aquella tarda no havíem sortit a passeig com les altres tardes d'aquest mes d'agost i atxí no s'havien entretingut pescant o corrent ni jo els havia distret explicant les aventures d'En Massagran o d'En Bolavà o alguna d'aquelles novel·les d'En Juli Verne com «Dos anys de Vacances» que tots hem llegit en la nostra època d'estudiants.

Asseguts al voltant meu, a la terrassa on no ens molestava el sol i ens acaronava un suau ventifol de mar, amb els ulls oberts posant una atenció extremada per no perdre ni un gest ni una paraula, es posaren a escoltar el conte que jo començava a explicar, conte que jo havia llegit molt de temps enrera, no sé quan ni on.....

Veus aquí que una vegada hi havia un pollet molt desgraciat. Havia nascut tant esguerrat que no tenia mes que un ull, una ala i una pota, siguent la broma de tots els demés polls i polles del galliner per la seva manera de caminar, rara a més no poguer.

Tot el que tenia de desgraciat tenia d'orgullós i així es tenia pel pollet més distingit i elegant i quan els demés reien de la seva figura extravagant, ho atribuïa a l'enveja qu'els corsecava, res més que enveja.

Un dia va fer-se la toilette amb més cura que de costum, va respallar-se les plomes fregant-se a un paller que allí hi havia, va rentar-se a la font la cresta de carmí i fent tres vegades kikiriki es presentà a la seva mare, una bona gallina molt de casa i plena d'experiència.

- ¿Què vols, filllet meu, que vens tan decidit?

- Mireu, mare. He determinat correr món. Aquí jo no faria carrera i a més no hi puc viure en mig de gent tant cursi i poca cosa com aquí vegeta. Jo tinc aspiracions.

- ¡Pobre fill meu! ¿On vols anar així esguerratet?

- ¿Esguerratet heu dit? Cridà el pollet mentres la cresta se li tornava més vermella de ràbia. ¿Y qui en té la culpa de que jo hagi nascut esguerrat? Vull anar-me'n i prou.

- Ves en nom de Déu; però abans vull fer-te unes reflexions.

Sobre tot no siguis orgullós, tracta bé a tothom, no passis davant les esglésies i, si hi passes, no cantis, perquè el cant dels galls molesta a Sant Pere, fuig d'uns homes que en diuen cuiners.....

—Ui, ui, ui, quines històries. Adéu-siau, adéu-siau i a reveure.

Sens encomanar-se a Déu ni al diable, el pobre presumtuós emprengué la llarga caminada per camins inconeguts.

A la sortida del poble passà per una prada. Al mig del prat corria un reguerol.

—Pollet, el bon pollet, sentí que li deia l'aigua del rec, aquestes pedretes que veus em priven el pas i no puc lliscar lliure avall del reguerol. Treu-les i no l'en penediràs.

—Posa't tranquil·la. Si creus que jo he nascut per ser el criat teu, estàs ben equivocada. Per mi estiga-hi bona.

I l'orgullós pollet seguí caminant content de sí mateix.

Un tros enllà passà per un rostoll.

—Pollet, bon pollet, sentí que li deien, aixèquem i deixem volar.

—¿Qui ets tú que així em detures?

—Soc el vent. El sol m'ha ressecat i ara no em puc moure. Si tant sols m'aixequessis ja podria volar fins a casa i refrescar-me.

—No t'ho creguis, contestà el mal cor. Masses vegades m'has molestat fent volejar mes plomes i fent-me la riota dels meus companys.

—Un altre dia t'en penediràs.

Sense fer cas de la maledicció del vent, seguí caminant el pollet i arribà a un bosc on no feia gaire hi havia hagut un foc, però que al parar el vent s'havia esmortuït i no en restava més que una guspira.

—Pollet, el bon pollet, digué l'espurna. Si tú no m'ajudes no puc viure. Fes només un bufet i jo em revifaré.

I el pollet en lloc de complaure-la agafà un grapat de cendra i la colgà, seguint després la seva via satisfet de la proesa que venia de realitzar.

Caminant... caminant, arribà a una gran ciutat i casualment passà per davant d'una església i sense fer cas dels consells de la seva mare, es plantà al mig de la porta i esclatà tres formidables kikirikis que sens dubte no foren gaire del agrado de Sant Pere.

Com no li passà res, seguí caminant pensant que la seva mare era una pobra gallina atrassada i curta de gambals, mentre qu'ell tenia una intel·ligència privilegiada lliure de preocupacions.

Sens adonar-se'n arribà davant d'un gran palau que comprengué ser el palau del rei. Volgué entrar-hi però els guardes no ho

permeteren. Aleshores anà cercant una altra porta per on entrar amb llibertat. Un xic enllà en trobà una per on entrava i sortia molta gent. Hi havia uns homes amb gorra i devantal blancs. Preguntà qui eren i li contestaren que eren els cuiners del rei. S'hi apropà sense temença desobeïnt els consells de la seva mare. Ni mai que ho hagués fet. Un d'aquells homes l'agafà per l'única ala que tenia i ajudat d'un altra criat l'anà martiritzant treient-li les plumes una després de l'altra.

El cuiner agafà una olla d'aigua bullenta per escaldar-lo.

— Aigua, la bona aigua, feu el pollet, no vulguis fer-me mal.

— ¿No et recordes de l'altre dia? No volgues ajudar-me. Ara trobaràs el càstig.

I l'aigua bullenta l'escaldà completament.

Després per coure'l el posaren al forn.

— Foc, amic foc, digué el pollet. No em cremis.

— ¿Ja no et recordes de l'altre dia? Ara pagaràs tes malifetes.

Tant i tant el feren coure que el cremaren completament i com no era bó per menjar el llençaren a l'hort.

De sobte s'aixecà un vent molt fort com un bofarut i trobant a l'hort el pollet cremat se l'emportà enlaire.

— Oh vent, torna'm a terra i deixa'm tranquil.

— ¿No et recordes de l'altre dia? Ara pagaràs el teu mal cor.

El vent bufà encara més fort i sense fer cas dels precés del pollet se l'emportà més enlaire. Passà per davant d'un campanar i Sant Pere treient el braç l'agafà al vol i el clavà a un ferro que hi havia al cim del cloquer i, des d'aleshores, ja no és un pollet, es una *veleta*, obligat a senyalar per sempre més el vent d'on ve.

— ¿Ha succeït això? preguntà un menut de grossos ulls blaus.

— No, fill meu, això no és més que un conte, impossible de succeïr, però que ens ensenya a no ser orgullosos i a creure els consells dels nostres superiors...

ENRIC GÁBANA, pbre.



# Notas del Colegio

— *Las clases empezarán, Dios mediante, como anunciamos en su día, el primero del próximo Septiembre para los alumnos de Primera y Segunda Enseñanza.*

*Hemos de advertir a nuestros alumnos de Bachillerato que también empezarán para ellos en dicho día para que así al acudir al Instituto en 1.º de Octubre, vuelvan a tener el hábito del estudio perdido tal vez durante estos meses de vacaciones.*

— *Seguramente que nuestros lectores se habrán enterado por la Prensa, de la reforma que, según parece, va a introducirse en el Bachillerato. No podemos adelantar todavía ningún juicio, pues, no conocemos aún detalladamente el plan de reforma, pero en cuanto se publique, lo daremos a conocer a nuestros alumnos haciendo destacar sus ventajas e inconvenientes. Desde luego se separa el Bachillerato de Letras del de Ciencias teniendo ambos, no obstante, tres cursos en común. Se establece el texto único escogido por el Estado con ciertas garantías. Se señalan tres cursos de Latín, lo cual consideramos necesario si es que hay que saber algo de dicha asignatura, pues, hasta ahora en muchos Institutos se sabía muy poco, por no decir nada.*

*Dentro de poco esperamos poder dar detalles completos de asunto tan interesante.*

— *Los alumnos de Bachillerato que deben examinarse libremente de alguna asignatura en Septiembre, tienen todo el mes de Agosto para matricularse.*

— *Aquellos de nuestros alumnos de Bachillerato que no puedan acudir al Colegio el día 1.º de Septiembre y deseen que cuidemos de matricularlos oficialmente en el Instituto, deben comunicárnoslo con la debida anticipación.*

— *El próximo número saldrá, Dios mediante, con unos días de anticipación.*

— *Continúan las excursiones de nuestra colonia escolar. Hasta ahora hemos visitado Perelada, Pont de Molins, Alfur, Santa Leocadia de Algama, Vilafant, Vilabertrán, etc.; y los ríos Muga y Manol podrían hablar de las pescas casi milagrosas de nuestros pequeños excursionistas.*

# VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

---

## Un Centenario para la juventud

---

**E**NTRE los numerosos Centenarios que por todas partes se celebran, ninguno interesa tanto a los jóvenes como el de su excelso protector y ejemplar San Luis Gonzaga. Sus pocos años dedicados al estudio y a la piedad, su vida angelical corta pero colmada de méritos, todos los trazos de su carácter extraordinario lo hacen simpático y agradable a los ojos de la juventud que se entusiasma por lo bello y lo heroico. La Iglesia se lo propuso como modelo y protector y las juventudes católicas se han acogido a su amparo y atractiva devoción.

Este año el mundo entero se apresta a celebrar el Centenario del Santo de vida angelical y no dudamos de que las fiestas que en su honor van a celebrarse, serán dignas del Santo a quien se dirigen y serán al mismo tiempo punto de partida para una actuación de proselitismo y de piadosa imitación por parte de nuestras juventudes.

Nuestro siglo se distingue por un ambiente de indiferencia y de sensualismo que por todas partes se respira y que todo lo invade, sin que la juventud pueda ser sustraída a sus venenosos efectos. ¿Qué más oportuno, por lo tanto que la celebración del Centenario de este Santo que representa el mentís más solemne a estas tendencias de corrupción?

Hijo de ilustre familia lo abandona todo para seguir la pobreza de Cristo, sus mortificaciones y penitencias se ceban en su carne tierna y delicada; destinado a tener numerosa servidumbre y muchos hombres a sus órdenes renuncia a su propia voluntad y se sujeta voluntariamente a la obediencia de sus Superiores, sus actos de piedad fervorosos y continuados ocupan el lugar de las diversiones y devaneos y en la edad en que casi todos piensan en divertirse y labrarse un porvenir en la tierra, él no piensa más que en llenar su alma de virtudes y labrarse un porvenir para el cielo; el pecado mortal no mancha nunca su alma de ángel.

El mundo entero va a celebrar el Centenario de San Luis Gonzaga. Vosotros, amados escolares, esperando uniros a estas fiestas mundiales, empezad desde ahora a grabar en vuestra alma sus virtudes angélicas.



## UN ÉXITO PEDAGÓGICO

CON verdadera satisfacción, por tratarse de quien se trata y ofreciendo a las interesadas el testimonio de nuestra felicitación más entusiasta, traducimos de nuestro querido colega local *La Veu de l'Empordà*, las siguientes líneas:

•Nos es muy grato felicitar al Colegio de la Presentación de nuestra ciudad por el ruidoso éxito obtenido por sus alumnas en los exámenes últimamente celebrados en Barcelona, tanto en los de Comercio en la célebre Academia Práctica como los de Francés en la Alliance Française.

En los primeros han obtenido el Diploma con notas brillantísimas las alumnas siguientes: María del Carmen

Catalina Bordas y Carmen Pla, las cuales han obtenido el Diploma con las mejores Calificaciones.

A las distinguidas y estudiosas alumnas, nuestra felicitación más afectuosa por su trabajo, lo mismo que a sus profesoras y Superiora, pues ellas demuestran que la mujer es capaz de una perfecta formación intelectual y que para realizarla no es necesario llevar las niñas a Colegios bisexuales donde se deforma completamente su carácter y educación.



SALVADOR MONFORT,  
ingresado en la Academia de  
Infantería con brillante número

Romañac, Dolores Cardelús, María Ballesta, Consuelo Gilaberte, Teresa Puig e Isabel Andrade.

En los de Francés han hecho también un papel lucidísimo mereciendo las felicitaciones del tribunal las señoritas Dolores Cardelús, Rosita Salleras, Sara Viñas, Teresita Paillissé, María Gifre,



## Records de l'infantesa



JUAN FERRER DUBÉ  
Alumne Matriculat de Honor

Com era ufanós el nostre olivar *de les Aspres*, jo no en veig cap altre. Les soques, presentaven abundantament senyals de vellúria amb aquells disformes i fantàstics reforçaments, tant típics del preuat arbre, i eren tant grosses, que en la bauma que formava una d'elles, ens hi encaviem folgadamente tres camarades, sempre que els pares ens hi portaven a passeig.

Anyorat i malaguanyat olivar!

No li mancaren mai adobs ni treballades, tant, que no passava un diumenge que no vingués, sol o amb companyia, en Nasi d'Alfar a cobrar la setmanada afanyada en la finca, i al desmontar-se el jardí que ocupava lo que avui es Saló d'espectacles del *Casino Menestral*, moltes d'aquelles terres, les millors, allà foren transportades; mes, cosa estranya! com si les oliveres s'avergonyissin, envejoses, perquè les plantes que aleshores hi sortiren llüen exquisides flors atraients de totes les mirades, des d'aquell any, se feren més frondoses i boniques, però, també, d'any en any fruitaren menys, fins que a casa, cansats de gastar i d'esperar endebades, prengueren una resolució definitiva i irreparable, tallar-les.

Conegut l'escenari, escolteu la *tragi-comèdia* que antany hi havia tingut lloc.

Fou, que un dia, marit i muller, voltant per allí, s'adonaren de que en el buit d'una d'aquelles corpulentes soques, s'hi havia congregat un eixam d'abelles. El marit, en un moment d'inconsciència, com una arrauxada criatura, al veurer un inofensiu lluert que tranquilament s'assoletava, l'espantà amb el bastó, i l'animal, vulgué refugiar-se precisament en el lloc on tenien l'estada els treballadors insectes. Desseguit sortí, foragitat per la molestada família, però, aliat de nou, ja amb sinistre insistència, el reptil, esverat, tornà a ficar-se en el mateix *caton*, reapareixent aquesta vegada



JOAQUÍN BECH DE CAREDA  
Y CASADEVALL  
Matriculat de Honor

tot cobert d'abelles, i acompanyat d'altres, a milers, bronzint afollades entorn del causant del desori, en rapidíssimes voladuries traçant en l'espai milions de línies, com per a retenir-lo enxarxat i captiu, i venjar-se a pler.

El lluert, havia quedat estés per sempre, i l'home, - que era calp, - dominat pel pànic, amb el capell a la mà, fent mil giravoltes i contorsions, pretenia defensar-se, logrant exasperar-les més i més, i que els fiblons, - Déu sap quants, - se li clavessin en la testa sense pietat ni compassió. Prou demanava socors a la seva esposa i prou volia fugir del esbalotat eixam; no pogué escapar del fer turment que ell, amb imprevisió culpable, s'havia preparat.

No ha de dir-se, que en sofrí per llargs dies, pero sí, que, mai per mai replicà amb disculpes, quant al comentar-ho li deia la seva muller: - En el pecat trobàres la penitència.....

No creuen els meus pacients i tendres llegidors, que lo explicat enclou una lliçó digna de remembrança? Segurament que sí; i, més segur, encara, que sempre obraran diferentment del que rebé la contudent de les inquietades abelles, car sabeu que, *fins el ser més insignificant, mereix el respecte de l'home culte.*

S. ESCAPA AMORÓS.

---

---

## JESÚS TOT SOL

El cerv ferit cobeja una font solitària  
l'orfenell desvalgut cobeja un protector  
la coloma un dolç niu; els morts una pregària  
i jo, diví Jesús, cobeix el vostre Cor.

El mendicant s'atança a la porta entreoberta;  
les eures al vell mur i l'abella a la flor  
a la frescal folguera la corretjola incerta;  
i jo, diví Jesús, m'atans al vostre Cor.

El guerrer vol morir sobre el camp de batalla;  
el marí al mar; l'apòstol en santa labor;  
el pare a sa maisó; l'ermità al jaç de palla  
i jo, diví Jesús, dessobre el vostre Cor.

P. FOUGERAY. (Trad. Mn. X. Carbó)

# FIN DE CURSO DE 1925-1926

## LOS EXÁMENES



**PEDRO CASELLAS BASACH**  
Sobresaliente

El día 25 de Junio empezaron los exámenes de fin de curso bajo la presidencia del Director del Colegio, Reverendo Don Enrique Gábans.

Los alumnos demostraron su excelente preparación por la seguridad y acierto con que generalmente contestaron a las preguntas que Director y profesores les dirigieron. Fueron especialmente interesantes los exámenes de Francés y de Aritmética Comercial llevados a cabo respectivamente por el señor Brusés y por el Director del Colegio.

Según el resultado de los exámenes pero teniendo además en cuenta el conjunto de las notas semanales merecidas durante el curso, han obtenido calificaciones brillantes los siguientes alumnos:

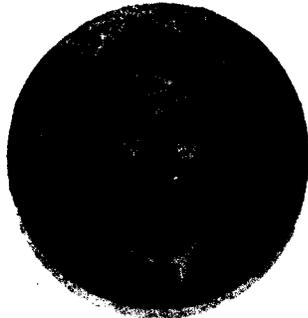
### SOBRESALIENTE

<i>Comercio</i>	Miguel Gispert	Santiago Quera
	Domingo Viñas	Amadeo Sánchez
	Ramón Noguer	José Soler
	Ramón Llistosella	José Donat
	Salvador Pous	José Baró
<i>De Primera Enseñanza</i>	Graciliano Arranz	Juan Doménech
	José M. <sup>a</sup> Vidal	Joaquín Vergés
	Jesús Linares	Juanito Tomás
	Trinitario Anadón	Francisco Illueca
	Mario Ludevid	Pedro Casaponsa
	Alfredo Armans	Gerardo Seguranyes
	Luis Puig	

### NOTABLE

Juan Daviu	Alfonso Pujol
Francisco Climent	José Marcó
Francisco Nurén	Juan Mallol
Santiago Fábrega	Francisco Esteva
Pedro Ribas	Sebastián Casademont
José Sánchez	Juanito Pujol
Gerardo Carcabille	Joaquín Pujol

Merecieron brillantes notas durante el curso pero no pudieron examinarse, los alumnos de Comercio Jaime Causa, Pedro Alabert y Miguel Alsina a parte de algunos más de Primera Enseñanza.



**RAMÓN FARRAGA ROS**  
Sobresaliente



**JOAQUÍN PUIG GARRIGA**  
Matricula de Honor

## DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

En la inmensa terraza del Colegio y con un tiempo espléndido tuvo lugar la distribución de premios el día 28 por la tarde.

Habiase levantado previamente un estrado para la Presidencia que fué ocupada por el Director acompañado de los Profesores y de distinguidas personalidades. Al fondo brillaba el riquísimo tapiz de la hermosa bandera que juntamente con los demás adornos denotaba el gusto artístico de los organizadores.

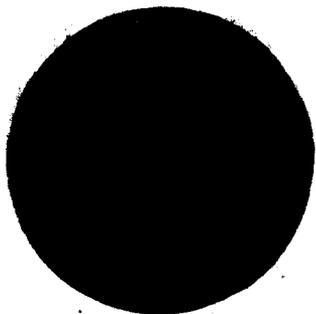
Ante una numerosa y distinguida concurrencia se recitaron poesías y se ejecutaron bellas composiciones musicales alternadas unas y otras con la distribución de premios a los alumnos de las distintas clases que pasaban a recogerlos entre los aplausos de la concurrencia.

Todos los alumnos de Comercio y Primera Enseñanza obtuvieron valiosos premios que consistían en libros, plumas estilográficas, cuadros, cajas de compases, obras de arte, etc.

Mercieron premios especiales algunos alumnos. Salvador Pous y Mario Ludevid, de Francés; Alfredo Armans, de dibujo; Graciliano Arranz, por ser el número uno de ingreso al Bachillerato y Miguel Gispert, primer premio de aplicación general..

Jesús Linares con la gracia que le caracteriza recitó impecablemente sus versos «A María.» Paquito Iranzo y Graciliano Arranz recitaron también hermosas poesías castellanas. José Baró dijo en correcta pronunciación una poesía francesa. Juanito Tomás, vestido de sacerdote en ciernes, dijo muy graciosamente el «Petit sermon» en francés. Luis Puig declamó al final lleno de unción y sentimiento aquellos versos de despedida «A la Virgen del Recuerdo.»

En la parte musical se distinguieron Ramón Fábrega y Domingo Viñas que tocaron al piano sendas piezas del agrado del público. Mario Ludevid cantó la graciosa canción francesa «La bonne aventure.» Ramón Noguer cantó inimitablemente la hermosa canción catalana «La Missa primera» que gustó extraordinariamente. Rafael Jordá y José M.<sup>a</sup> Vidal tocaron al piano una pieza a cuatro manos sorprendiendo al público el acierto con que la ejecutaron alumnos tan jóvenes. Los señores Felipe y José María Cervera tocaron por fin a violín y piano bellas composiciones, acreditando una vez más su justa fama de artistas.



**F. CASELLAS FIGUERAS**  
Subsecretario

Terminada la velada dió las gracias el Director

del Colegio dando de paso a los alumnos saludables consejos para el tiempo de vacaciones.

Hizo un resumen del curso y leyó la lista de las Notas obtenidas en el Instituto por los alumnos de Bachillerato los cuales han logrado un verdadero éxito que una vez más acredita al Colegio y a su profesorado. Basta decir que han obtenido 14 Matrículas de Honor y numerosos sobresalientes sin haber merecido un solo suspenso.

Una prolongada salva de aplausos coronó el elocuente discurso de nuestro Director y todos cuantos asistieron al acto comentaban con gusto la brillante fiesta que acababa de celebrarse.

Antes de marcharse todos los invitados visitaron la interesante exposición de trabajos escolares que llenaban completamente dos espaciosas salas. Ha sido una exhibición de lo que hacen nuestras clases de Comercio, pues, no había nada de Bachillerato y casi nada de Primera Enseñanza. Los libros de Teneduría en sus tres grados llamaron poderosamente la atención, lo mismo que la numerosa colección de dibujos de todos tamaños y clases. Las hojas sueltas de Inglés, Francés, Taquigrafía, Agrimensura, Aritmética, etc., los interesantes gráficos y los limpios cuadernos de fin de curso artísticamente adornados dieron una cabal idea de la completa formación que reciben nuestros



**MANOLO VIÑAS SAGRERA**  
Matrícula de Honor

alumnos de las clases de Comercio.

Las felicitaciones recibidas aquellos días y nuestra propia satisfacción serán sin duda un estímulo más para trabajar, si cabe, con mayor entusiasmo en la formación integral de la juventud que nos ha sido confiada.



**JOSÉ LINARES GALLARDO**  
Matrícula de Honor



**JUAN PUIG GURI**  
Matrícula de Honor

RECITACIÓ

LA CUCA DE LLUM

Eliri blanc espolsa  
un raig de pertum  
i cau a la molsa  
la cuca de llum.

Esmeragda viva  
d'aquest jardí bell  
qui et tingué captiva  
en l'or d'un anell.

Teniu, li diria  
al Pastor mitrat,  
i el Bisbe el duria  
sobre el guant morat

La gent amb ven forta  
diria: Senyor  
quin anell que porta  
tan ple de claror.

I el Bisbe riuria  
i al na a beneí  
tothom sentiria  
perfum de jardí.

JOAN M.<sup>a</sup> GUASCH.

# LOS DEPORTES

**I**NTERESADOS como el que más en la buena orientación de la juventud, vamos a entresacar de un bello artículo publicado por un amigo nuestro de Barcelona unas ideas que responden exactamente a nuestro criterio en lo que se refiere a los deportes y especialmente en lo que se refiere al boxeo que consideramos, como el articulista, un síntoma de decadencia y que no comprendemos como apasiona a multitudes de un pueblo civilizado.

El deporte es noble, contribuye a la perfección física del hombre y no poco a su formación moral. Aquello de «mens sana in corpore sano» es hoy un axioma por todos admitido. Un sentimiento noble, unos ideales elevados tienen mejor asiento en un cuerpo bien formado que en un cuerpo deforme.

Es de recomendar a la juventud el deporte porque contribuye a su desarrollo y a su formación física, pero no consideramos como un deporte, sino una negación del mismo, una burda parodia, al boxeo que a tantos jóvenes entusiasma.

El boxeo es bárbaro en sí porque su objeto es hacer daño, y es bárbaro como espectáculo. Poco educador debe ser un espectáculo que hace disfrutar al público pegando y derramando sangre humana.

El espectáculo del Circo romano ha vuelto con todas sus imperfecciones, y aún más.

Se reunieron no ha mucho en Barcelona cuarenta mil... ¿diremos personas?... digamos espectadores, para presenciar como dos hombres se pegaban con la mayor sangre fría y despiadadamente.

Son los «gladiadores» modernos, pero que hoy han suplido el «gladium» por unos pesados guantes de cuero. Como en las arenas romanas, el público ruge a cada golpe, a cada herida incluso, que los contendientes se propinan mutuamente.

Es más; ahito de ajeno dolor, el espectador se desespera y créese defraudado, al ver que no queda inmóvil, desangrado y mejor muerto, uno de los combatientes.

Lo peor, no obstante, es la consideración a que ello se presta.

Harto hemos repudiado el innoble y «científico boxeo» como a tal, como espectáculo incivilizado, rememorador de los gladiadores; pero lo peor es que éste tiene un aspecto moral y sociólogo, peor que el repugnante combate entre gladiadores.

Aquellos desdichados, eran considerados (aunque cristianamente, con toda injusticia) como esclavos, es decir, como clase social inferior, y los espectadores como raza superior, y no tenían más cuidado y consideración que la de unos objetos destinados al servicio y ornato público, pero nunca superiores a los espectadores.

Ahora, no es así; ahora los espectadores son inferiores a los que dan el espectáculo; ahora es el público el que hace el papel de esclavo, y el «luchador» es el señor y el beneficiario.

Ayer los espectáculos del Circo servían para que el Gobierno distrajera al pueblo de su miseria, o bien de los reveses patrióticos.

Hoy sirve además para que unos empresarios se enriquezcan con la torpe pasión y relajación de los pueblos decadentes, porque cuando más intensidad alcanzaron los juegos del Circo en Roma, ésta estaba en plena decadencia.

Amamos con entusiasmo el verdadero deporte, pero no concebimos como a tal lo que es, a nuestro entender, un síntoma de barbarie.

# PERDONAD LAS INJURIAS

**H**ABÍA ya pasado el toque de oración, cuando en la plaza mayor de un pueblo de la montaña se oyeron gemidos y gritos de socorro.

La puerta de la casa rectoral que comunicaba con la plaza se abrió y un sacerdote de unos treinta años asomándose se puso a escuchar: y después seguido de una mujer con una luz en la mano, se dirigió al punto hacia donde se oían los lamentos.

Yacía en el suelo un hombre teñido en sangre que chorreaba de las heridas.

Todavía se veía a su lado la navaja con que acababan de abrírse las.

El sacerdote lo recogió, y como pudo lo introdujo en su casa.

Una vez allí dentro, le curó las heridas, hizo que volviera en sí y le dejó en su cama, abrigado, después de haber hecho desaparecer la navaja, instrumento del delito.

Después fué el médico y le hizo la cura, volviéndose luego para su pueblo, distante legua y media de la casa rectoral.

A las dos de la madrugada el enfermo mandó llamar al cura, porque, según él, decía se encontraba muy mal y quería hacer confesión de todos sus pecados.

El sacerdote se sentó junto a su lecho y el penitente dijo:

—Yo, aquí donde me veis, soy un perdido. Si os hubiese de referir todos los crímenes que he cometido, desde que estoy en el mundo, no concluiría.

Pero os referiré el mayor de todos, porque si de él merezco absolución, bien cierto estoy que también la obtendré de los demás.

—Hablad, le dijo el sacerdote.

—De lo que voy a contaros hace ya veintitrés años.

Era de noche: yo vivía en un pueblecito de un valle: un día me dijo un hombre si quería ganar cincuenta onzas de oro.

Le respondí que sí.

—Júrame no dar a nadie absolutamente cuenta de lo que voy a decirte, añadió el desconocido.

—Sí, juro.

—Ahora bien: ¿sabes la hacienda del Arroyo?

—Sí.

—¿Es muy rica?

—¡Y tanto!

—Pues tú, para ganar la cantidad ofrecida, debes entrar allí y asesinar toda la familia, sin que quede uno solo.

Esto me hizo estremecer.

—Cincuenta onzas es poco, le respondí.

—Serán ciento.

—No es bastante.

—Doscientas.

—Acepto.

Y entré en la casa. Todos dormían. La familia se componía de un viejo, marido y mujer y tres criaturas, dos niños y una niña.

Al viejo, al marido y a la mujer a todos asesiné.

—¿Y a los pobres angelitos de Dios? preguntó el sacerdote, a quien esta relación debió afectar muchísimo, pues estaba pálido como la cera:

—A los niños, continuó el penitente, al uno le corté la cabeza, al otro le abrí por el medio, y al más pequeño (tenía siete años), como se arrojó por una ventana al patio y echó a correr hacia el pueblo, no pude hacer más que tirarle una gruesa cuchilla que tenía en la mano, y le abrí la cabeza, cayendo al parecer muerto al pie de un árbol.

Cuando llegué allí para rematarlo, ya había desaparecido; nunca he sabido quien podía ser.

Dos días después de esto volvió el hombre a mi casa y me dió las doscientas onzas.

La justicia nunca supo quien era el asesino.

El hombre que me había comprado entró en posesión del mayorazgo, y tengo entendido no murió hasta hace dos años, dejando su fortuna para los pobres.

Ahora sabéis el pecado: ¿merece absolución?

El sacerdote estaba sudando de angustia, mientras duró la relación de tan horrendo crimen.

—Todo tiene perdón en este mundo, si hay arrepentimiento. ¿Os habéis arrepentido?

—Sí. Mas ¡ay! si queréis que os diga la verdad, lo que jamás ha podido quitármese del pensamiento, es el pobre niño a quien partí la cabeza. Todo, todo lo he podido olvidar; pero lo del niño jamás podré borrarlo de la imaginación. Me parece que si él me perdonase, me iría más consolado al otro mundo; ahora sin su perdón, bien cierto estoy que no merezco misericordia.

Y alguna que otra lágrima asomaba a los ojos del criminal penitente.

—Todo tiene perdón, repetía el sacerdote. Y decidme: ¿por qué hoy habéis también pisado la senda del crimen?

—Hoy, si me habéis encontrado herido, ha sido para defenderme.

Desde que cometí aquel crimen he tenido un enemigo más cruel aún que mi propia conciencia: un compañero con quien compartía el fruto de mi rapia. A los tres años sospeché algo del hecho, y juré vengarse de mí por no haberle dado una parte de mi ganancia. Y por todos lados me ha perseguido, hasta hoy, que cree me ha dejado muerto, según él deseaba.

Y reposó algunos instantes. El sacerdote se limpiaba la frente; sus ojos parecían animados de una pasión de ánimo: sus manos apretaban un pañuelo blanco, con el cual de cuando en cuando secaba alguna lágrima que quería esomar a sus ojos.

—¿Me absolvéis?

—Es cosa de pensarlo, respondió el sacerdote.

—¿Y si me muero? preguntó ansiosamente el herido.

—Yo ya lo habré pensado, cuando llegue ese triste caso, si es que Dios tiene dispuesto que ese caso haya de llegar.

Pasaron tres días. El herido adelantaba rápidamente en su curación. Pasaron seis días; el herido ya estaba casi bueno. Medicinas, médicos, todos los gastos, habían corrido de cuenta del sacerdote.

Una vez curado, quiso abandonar aquella casa de bendición.

El sacerdote le dijo:

—Sois pobre. ¿no es verdad?

—Sí, respondió el que se iba.

—Pues ahora lo seréis menos, añadió el sacerdote, poniéndole en la mano un puñado de monedas.—Pedíais absolución el otro día; ¿no es así?

—La pedía, es cierto.

—¿La queríais ahora?

—De todo corazón.

—Arrodillaos, pues.

Aquel a quien este mandamiento se imponía, se arrodilló y confesó todos sus crímenes. Entonces el sacerdote, con una frente como iluminada por la gloria, con voz conmovida, con acento humilde y rico de ternura, le habló de esta manera:

—Yo, por el querer de Dios, os absuelvo de toda culpa.

El otro lloraba.

—Y yo, añadió el sacerdote, olvido todo el mal que me habéis hecho, de todo corazón, de todo mi corazón.

Porque aquel niño de siete años a cuyos padres, abuelo y hermanos quitásteis la vida; aquel niño cuyo perdón tanto deseabais; aquel infeliz a quien abristeis la cabeza con la cuchilla... soy yo.

Y enseñó el otro, que pálido y frío a sus pies ni a respirar se atrevía, una cicatriz bien honda que le dividía la frente en dos mitades.



## Notas del Colegio

---

— Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro inteligente alumno de Bachillerato Joaquín Puig Garriga. Con todo el interés posible rogamos al Señor y hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

— Ha empezado a funcionar nuestra colonia escolar, habiendo ya inaugurado una serie de excursiones a cual más interesantes. Los que no se han todavía inscrito pueden aún hacerlo y participar de sus innegables ventajas.

— En el anterior número se publicaron los deberes de VACACIONES y el tema para el primer concurso literario. Con esto ya no serán aburridas las vacaciones. Un rato de trabajo cada día ayudará a pasar mejor el tiempo de verano.

— Hoy publicamos la fotografía de algunos de nuestros alumnos que mejores calificaciones obtuvieron este año en el Instituto, como recompensa y estímulo a su aprovechamiento. En el número próximo dedicaremos, Dios mediante, un sencillo homenaje a nuestra bandera.

— En su deseo de ser útil y agradable a los alumnos, el Colegio no regatea ningún sacrificio. Así acaba ahora de adquirir un magnífico cine que nada tiene que envidiar a los más perfeccionados. Como material científico acaba de adquirir además de otros aparatos de menor importancia, una máquina neumática para el Gabinete de Física y para el de Historia Natural un hermoso ejemplar de aguilucho y otro de buho-duque, los dos de gran tamaño y algunos otros ejemplares más pequeños.

— Hemos tenido el gusto de saludar en el colegio a muchos de nuestros alumnos externos y a la mayor parte de los internos, los cuales al venir a Figueras aún en tiempo de vacaciones, no han olvidado que esta es su verdadera casa.

— Por librerías y otras tiendas se han distribuido unos carteles anunciando nuestra Revista. Todos nuestros alumnos debieran imponerse el deber de propagarla entre sus amigos.

# VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

---

## LA FIESTA DEL LIBRO

---

**E**S muy cierto que actualmente se trabaja intensamente por la cultura y que esta va difundándose poco a poco a través de todas las capas sociales.

La fiesta del Libro es una fiesta de cultura y de patriotismo y su institución constituye una prueba de lo que decimos; por esto los amantes de la cultura y de la patria deben contribuir a su mayor solemnidad y a la mayor eficacia de los altos fines por que ha sido instituída.

También en Figueras se ha celebrado, más o menos solemnemente y con más o menos éxito. Unos versos, unos cantos, unos discursos ha sido todo. Unos centenares de niños que han llenado un amplio local, varias familias de los niños amigos de la cultura han asistido al acto.

Una dignísima profesora de Primera Enseñanza y un ilustre catedrático han sido los conferenciantes dignos de elogio por su merítísima labor. Las Escuelas Nacionales y el Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, han sido, no sabemos por qué motivo, los únicos que han actuado, los demás han sido meros espectadores.

A pesar de todo alegrémonos de la institución de una fiesta destinada a enaltecer el principal vehículo de la Cultura, deseando que sean positivos y duraderos sus frutos.

Un buen libro, se ha dicho muchas veces, es el mejor amigo. Levantar en el corazón de cada niño y de cada hombre un monumento a este buen amigo que instruye y da consejos, que alegra el corazón y sirve de guía a la inteligencia debe ser el fin principal de esta fiesta.

Mas, así como hay malos amigos que pervierten la inteligencia y corrompen el corazón, también hay malos libros que merecen la más enérgica de las execraciones.

El mal libro es el mal amigo que lleva por los caminos de perdición.

Niños, jóvenes escolares, guardaos del mal libro como os guardaríais de una serpiente que infiltraría la ponzoña en vuestras venas.

El mal libro bajo una engañosa capa de ciencia o de arte, destila en las almas jóvenes el virus del error o las fétidas aguas de la corrupción.

Amad el libro bueno como al mejor de los amigos, pero huid del libro malo como huirías del peor y más temible de los enemigos.

Creemos que esta fiesta debiera llamarse, no la fiesta del libro, sino la fiesta del buen libro.

---

## FONT-ROMEU

### LA FONT DE LA VERGE

*Lluminosa i clara,  
brolla en cascadall  
i al cel que s'hi mira,  
serveix de mirall.*

*Lira inestroncable  
de cordam d'argent;  
canta a totes hores,  
rima eternament.*

*Per sabé imitar-la,  
l'ocelló nadiu  
sa cantària escolta  
ans de deirà el niu.*

*La font de la Verge  
s'anomena així  
perquè de Maria  
sota el peu flòri.*

*Les deu abundosa  
d'úigna que goreix  
i rosa de platu  
que mai es marceix.*

*Aigua remeiera,  
cura el mal d'enyor,  
cura les ferides  
de l'ingrat amor.*

*Torna, prodigiosa,  
la paraula al mut  
i aixeca les ales  
del home caigut.*

*Al que no té forces  
dona virior,  
i els ulls que no veuen  
ompla de claror.*

*Cura la follia  
dels cervells malalts,  
cura lo incurable,  
cura tots els mals.*

*I al ensems que sana  
les nafres del oàs  
i acosta la ditxa  
i allunya els dolors,*

*Es estel que guia  
pel camí del bé  
a la trista ovella  
que un jorn el perdé.*

*La font de Maria  
és pel rodamon,  
de les pirenenques,  
la més bella font.*

*L'aigua que regala  
dona bon dalit  
i en mullar els llavis,  
refresca l'esperit.*

*I al místic trovair  
dón l'inspiració  
quan de l'aigua escolta  
la bella cançó.*

*La fontana sacra  
que hi ha a Font-Romeu  
a Mariu canta,  
Verge de la neu.*

A. BALASCH I TORRELL.

\* \* \*

**E**L Senyor Director de VACACIONES, m'ha demanat unes quartel·les per la vostra Revista. Al demanar-les, m'ha insinuat procurés parlar-vos de Radiotelefonía.

Què podria dir-vos sobre aquesta novella Ciència, que en pocs anys n'és entrada al domini públic, que altres persones no vos hagin ja dit o que vosaltres no hagueu llegit en diferents revistes de divulgació i especialitzades?

No vos presentaré la Radiotelefonía sota un punt de vista tècnic, vull presentar-vos-la sota un altre aspecte tal vegada més interessant i de major profit.

La Radio està íntimament lligada amb la JOVENTUT; la Radio és un *factor de perfeccionament* per la JOVENTUT.

*Aquesta bella paraula JOVENTUT, ens suggereix:*  
*Optimisme-Estudi-Nobles aspiracions.*

*Al dir RADIO, formem l'associació*  
*d'Entusiasme-Constància-Col·laboració.*

*Un paral·lel podem establir entre*  
*JOVENTUT-Optimisme-Estudi-Nobles aspiracions*  
*i RADIO-Entusiasme-Constància-Col·laboració*

Deixo a cada hù de vosaltres les reflexions que la primera serie o encadenament pugui portar-vos; procuraré, però, desenvolupar-vos la segona serie.

Per a realitzar un treball amb profit, *decem* ans que tot *entusiasmar-nos* per el treball que volem emprendre, sia aquest treball senzill o difícil i *entusiasmar-nos* equival a dir posar-hi tota *l'energia*, tota la *tirilitat*, tot *l'optimisme* que lògicament porta en sí la JOVENTUT.

Quan heu sentit parlar de Radio, mantes vegades haureu pensat - qui pogués *tenir un aparell*, qui *sabés el seu maneig*, qui en *conegués el funcionament*.

Veieu, com *l'esperit de perfecció* que és latent en nosaltres, s'és despertat i s'és posat en evidència; caldrà sempre conservar-lo i procurar portar-lo a la pràctica; però, aneu en compte. Serenament, examineu els pros i els contres que s'ens presentaran.

Una gran paciència, tenacitat i pulcritud en el maneig dels aparells ens seran demanades; com a fruit immediat, n'oblindrem una *major atenció d'esperit*, una *màxima educació de l'oida* i un més gran domini de nosaltres mateixos.

Vos veieu llavors animats per emprendre la tasca? Avant doncs, no defalliu, *no deixeu passi l'entusiasme*; porteu a la pràctica el vostre projecte i entreu a les rengleres dels *bons aficionats* a la Radio.

Ja dins la brega, un esforç continuu tindreu a desenvolupar; mants inconvenients se vos presentaran; uns, depenent de vosaltres mateixos i fills de l'inexperiència, podran ésser resolts fàcilment; altres, en canvi, vos seran agens; tals les recepcions defectuoses per causa de veïns molestosos, d'atmosfèrics, de paràsits industrials...

Llavors arribeu al període de prova, vos és aplicada la pedra de toc; és quan s'estrellen els qui embestiren l'empresa sense portar-hi el verdader interès que ella requereix; s'han trobat *mancats d'energies*, no han conservat la *constància en l'esforç*.

En canvi, el bon aficionat, seguit i lentament, prossegueix la seva tasca. Fa com la pedra que tirada a l'aigua forma un cercol al seu voltant i, poc a poc, l'engrandeix i l'augmenta fins arribar al límit màxim del seu medi.

Així com l'onda Hertziana difon arreu la seva energia i amb gest lliberal porta a l'Humanitat els fruits d'aquesta meravella del segle XX, el verdader aficionat, amb un zel remarcable, formarà a l'entorn seu nous adeptes, emprendre l'Apostolat de la Radio, cooperarà, donarà el braç als avantguardistes del moviment pro-Radio de la seva Vila, de la seva Comarca i si possible l'hi és de la seva Regió.

Ell reconeixent els avantatges de la Radiodifusió, no es limitarà a gaudir-ne, sino que, JOVE com és, optimista, entusiasta, estudiós, constant i portat per unes nobles aspiracions, *col·laborarà* en el perfeccionament de la Radio, en la resolució dels problemes, dels inconvenients que s'hi troven encara.

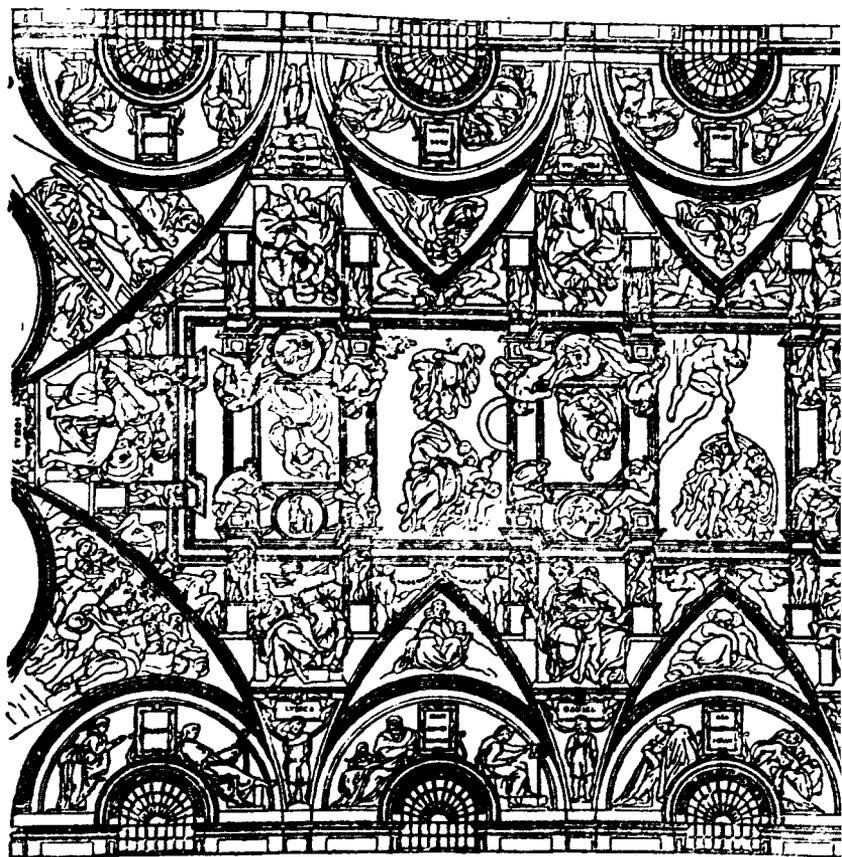
Aquest és, si voleu, el Catecisme del Jove Aficionat.

Gaudint, de temps en temps, dels beneficis de la Radio, ell n'haurà descifrat molts secrets; per ell, certs problemes d'electricitat, certes teories abstractes s'hauran resolt pràcticament i sens voler serà en poc temps un coneixedor de la matèria.

No solament la Radio l'hi haurà portat el seu encís, més encara l'haurà ajudat a perfeccionar-se; com vos deia abans, n'haurà obtingut major *atenció d'espirit*, major *educació de l'oida*, més gran *domini de sí mateix*.

I si l'exemple de l'ocorregut amb aquesta afició procureu aplicarlo en tots els diversos assumptes que en el transcurs del període que segueix vostres estudis se vos presentin, cregueu-me, Amics, sentireu la satisfacció d'un Deure acomplert envers vosaltres mateixos, envers els vostres semblants, haureu fet un pas més en el camí ascendent de vostre perfeccionament.

KIM.



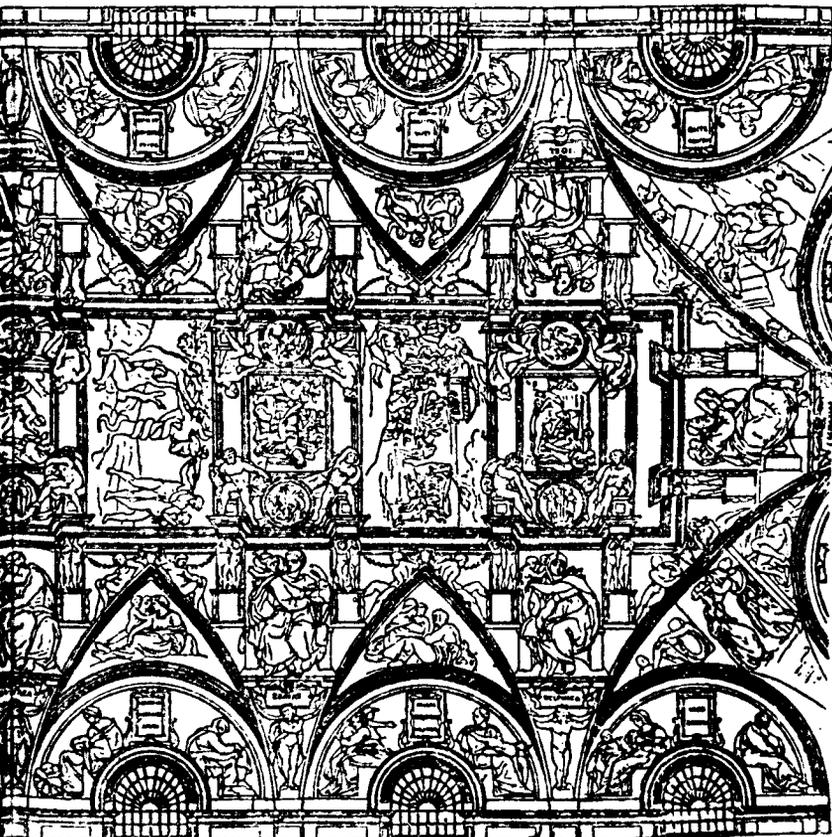
DETALLE DE LA

## LA REFORMA DEL BACHILLERATO

**T**IEMPO ha que debiera haber visto la luz pública el presente número de **VACACIONES**, pero nos sorprendió cuando menos la esperábamos la radical transformación del plan de estudios de Segunda Enseñanza y esperando las necesarias aclaraciones para formar juicio sobre el mismo, se nos ha pasado el tiempo y nos encontramos ya en pleno curso, cuando tomamos la pluma para comentar brevemente el nuevo plan.

En términos generales el nuevo plan crea dos bachilleratos, el elemental cuya concesión compete al Instituto y el universitario que sólo la Universidad puede conceder en sus dos ramas de Ciencias y Letras.

Así considerado nos parece admirable y solamente le vemos el inconveniente de tener que resolverse el alumno a escoger carrera a los 13 o 14 años, cuando ahora a los 16 muchas veces se encontraba indeciso.



**CAPILLA SIXTINA**

**OBRA MAESTRA DE MIGUEL ANGEL**

También nos parece bien lo del texto único. Con un mismo texto en toda España, escogido por una comisión competente se evitarán muchos abusos y se corregirán muchos defectos. Desde luego habrá más garantías para el valor pedagógico, científico y moral del libro, pues, ahora cada profesor se creía con derecho a publicar su obra que muchas veces, para disimular las fuentes de donde procedía, era ininteligible para las jóvenes inteligencias a las cuales se dirigía. Además se evitará seguramente el abuso del precio de los libros de texto, pues, no hay derecho a que un libro que según el precio corriente en el mercado no valdría más de tres o cuatro pesetas, se haga pagar a veinte o veinticinco por el mero hecho de estar de texto en el Instituto.

Si en términos generales nos parece bien el nuevo plan, considerado en detalle hay ciertamente, a nuestro entender, algunos defectos que seguramente se corregirán al ver en la práctica la poca eficiencia de algunos puntos legislados. Ni siquiera intentamos comentarlos, convencidos como estamos de que habrán de modificarse.

Una de las cosas que más se presta a abusos y de cuya eficacia, hablando en general, dudamos en absoluto, es de las prácticas y permanencia de estudiantes por las tardes.

No queremos por ahora entrar en detalles ni manifestar los motivos de nuestras dudas. **VACACIONES** saldrá, Dios mediante, dos veces durante el curso y entonces hablaremos tal vez de estos nuestros temores que ojalá no se realicen, así como de la implantación del nuevo plan en el Instituto de Figueras, que es para nosotros el que más interés nos inspira.

Todos nos quejábamos de la ineficacia del plan antiguo, pues aquello de «bachiller en artes tonto en todas partes» se consideraba como axiomático. Tenemos ya un plan nuevo, improvisado casi, que viene de golpe y sin preparación a suplir al viejo, imponiéndose aún a aquellos alumnos que habían cursado ya en el otro y que por lo tanto tenían ciertos como derechos adquiridos.

Con profesorado trabajador e inteligente el nuevo plan tendrá más eficacia que el antiguo porque tiene más estímulos para el alumno, pues obligado a examinarse y no pudiendo contar con la desidia o la benevolencia de su profesor, trabajará con más ahínco y corresponderá mejor a los desvelos de su infatigable catedrático.

Por nuestra parte, inspirados en un amplísimo criterio, deseamos que el nuevo plan sirva para la mejor formación integral del alumno y como consecuencia para elevar en sumo grado el nivel de la verdadera cultura patria.

---

## EL BON LLIBRE

---

*De tots els amics  
el milló es el llibre;  
nn llibre ben bó  
fa gran companyia.*

*No es com els companys  
que'l parer canvien,  
ell sempre es igual,  
sadoll de doctrina  
dona bons consells  
i ensenya de viure.*

*Mai te fa cap tort,  
l'endolça la vida,  
amb ell mai tindràs  
raons ni renyines,  
mai te portarà  
per perdudes vies,  
l'aconsolarà  
en les hores tristes.*

*Dels llavis a flor  
l'hi durà un somriure  
com un bon company  
que fortment l'estima.*

*De tots els amics  
el milló es el llibre.*

LLUÍS TINTORÉ MERCADER.

## HIMNE A LA BANDERA

---

*Bandera de blau cel  
blau cel i blanca,  
tu portes nostre anh·l,  
tu ets el nostre estel;  
del niu del nostre cor,  
tu guardes el tresor,  
florida blanca!*

*Voleia tremolant  
de coratgia  
que el nostre cor d'infant  
també et segueix volant,  
amb alegria.*

*Com més amunt seràs  
i més estesa,  
més bella ens semblaràs  
i atenta vetllaràs  
nostra infantesa.*

*Al teu voltant creixent  
la nostra vida  
serà l'arbre potent  
que no'l priva cap vent  
de sa florida.*

*Simbol del nostre amor  
i la fé nostra  
al pit duns una flor  
i un far de resplendor  
qu'el camí mostra.*

*La Verge hi ha en ton pit  
Verge Maria!  
que aquest nom benehí  
sigui el nostre delit  
i nostra guia.*

JOAN BTA. MUNTADA

# LOS DOS AMIGOS

(Historias de Schiller)

**E**N el real palacio de Dionisio, el tirano, entró una noche Möros. Ansiaba librar a su pueblo del déspota y llevaba en la mano un puñal.

Más he aquí que al llegar a la antecámara del rey le detiene un arquero. Y da la voz de alarma y acude toda la guardia y llega el tumulto al mismo rey.

- ¿Qué intentabas viniendo a mí con mano armada? - preguntó Dionisio.

Y Möros repuso con toda verdad:

- Libertar a mi pueblo.

- ¿Sabes que tu intento te conduce desde aquí al cadalso?

- Lo sé.

- Disponte, pues, a morir.

- Presto estoy a ello - contestó Möros - . Más antes he de pedirte una merced: no es perdón ni piedad. Mi hermana se va a casar y quisiera asistir a la boda como es uso. Si yo faltara ese día, y se llegara a saber el motivo porqué faltaba, la alegría de mi hermana y de los míos se trocaría en horrible pesar. Después que la fiesta haya terminado tendrán de saber su desdicha y la mía. La gracia que te pido es, pues, que me dejes ir a esa boda. Para ir y volver me bastan tres días: en rehenes os dejaría a mi mejor amigo, el que me es más amado en este mundo

El rey se echó a reír, malicioso. Y, al fin dijo:

- Bien: no quiero que pueda decirse que he negado a un sentenciado su último deseo. Irás a la boda de tu hermana y para ir y volver tendrás tres días, durante los cuales ese tu mejor amigo, al que tanto dices amar, quedará preso en tu lugar. Mas tened él y tú en cuenta que si al cabo de tres días con sus noches no estás de vuelta tu generoso fiador subirá por tí al cadalso y pagará por tí con la cabeza.

Möros hizo entonces llamar a su amigo y le comunicó la cruel condición a que el rey le obligaba para dejarle ir a la boda. Y su amigo le amaba tanto que sin contestarle le abrazó estrechamente y fué a ponerse bajo la custodia de Dionisio.

Marchó Möros a la boda de su hermana. Pero no pudo estar tranquilo ni en el baile ni en el convite, porque le atormentaba, no tanto el temor de morir, como el del peligro que su amigo corría. Ni en las danzas bailó con las muchachas, ni apenas demostró alegría al ver a sus ancianos padres, de quienes vivía separado desde hacía largos años. Y al llegar la noche, anhelante por volver cuanto antes a relevar a su amigo del trance en que le había dejado, se despidió de todos, abrazó estrechamente a los suyos, salió de la casa cuando aún estaba en lo mejor la fiesta, y emprendió el camino de vuelta hacia la corte del tirano.

Y he aquí que la noche era más oscura que la boca de un lobo, y en el cielo se agolpaban, enormes y negras, las nubes. La tormenta se acercaba por momentos y Möros tenía que atravesar un ancho río. Llegaba ya a su orilla cuando la tempestad se desencadenó con extraordinaria violencia. El agua caía tan espesa que ocultaba los árboles del bosque; la selva entera era un torrente desbordado. Se inundó el llano, y el puente que, sobre el río, servía a los caminantes para pasar de un lado a otro, se derrumbó, hundiéndose en las aguas.

Entonces Möros, sin sentir siquiera el agua que le cubría empapando sus cabellos y sus ropas, corrió desalentado, loco, por la ribera llamando a un barquero que le

pasara al otro lado. La idea de no llegar a tiempo de relevar a su amigo, le horrorizaba, le helaba la sangre en las venas.

Y el río crecía más y más. Möros trataba de dominar con su voz al trueno; y seguía llamando al barquero e implorando auxilio y compasión.

Pero nadie le oía. Y el río seguía creciendo. Y las horas pasaban.

Entonces Möros cayó de rodillas e invocó a Júpiter, llamando:

- ¡Señor; tú que todo lo puedes, calma las olas encrespadas!

Pero el río seguía creciendo, creciendo y las horas huían.

Entonces Möros se arrojó al río y lo cruzó a nado. Y llegó sano y salvo a la otra orilla.

Siguió su camino alabando a los dioses. Cesó la tempestad. Mas al hundirse en un bosque le atacó una cuadrilla de facinerosos, de fachas tan horribles que causaban espanto sólo al verles. Iban todos armados hasta los dientes con la clava y la cuchilla. Y, como antes con la tormenta y la inundación, Möros no pensó en sí mismo, sino en su amigo, que habría de sufrir por él pena de muerte. Así acallando su orgullo, que le mandaba morir allí peleando como un león, se arrojó a los pies de los bandidos y les suplicó gracia.

- ¡Nada llevo conmigo! Sólo mi vida y aún ésta es del rey - clamó.

Pero ellos, sin hacer caso de sus súplicas, le amenazaron de muerte.

- ¡Mi amigo morirá por la culpa que sólo yo he cometido! - repetía -. ¡Déjame acudir a salvarle!

Y los bandidos redoblaban sus amenazas y le herían con sus cuchillos y le golpeaban

- ¡Os juro que a mi muerte se os dará el oro que reclamáis ahora!

Y ellos ponían la punta de sus cuchillos sobre su corazón.

Y el tiempo huía, huía...

Entonces, haciendo un esfuerzo sobrehumano, dió un salto formidable y arrebató la clava a uno de los malhechores. Se revolvió después contra ellos y derribó al que estaba más cerca, arrancándole de la mano el cuchillo, que hundió en el pecho del que le seguía. Al golpe de su brazo fuerte cayó un enemigo; luego otro; luego otro.

Y los demás, ante aquel furor inusitado, y ante aquel hombre que, después de gemir suplicante, parecía ahora invencible, huyeron sin defenderse.

Pero las horas huían también. Y el sol empezaba a salir. Y cuanto Möros más corría y corría, más parecía alejarse la corte de Dionisio.

Al fin, cuando ya se hallaba casi al alcance de la ciudad, se sintió sin fuerzas y cayó al suelo sin dar cuenta de sí. Sus sentidos se nublaban, la vida le abandonaba ya. La sed le atormentaba como si se abrasara por dentro; no podía dar ni un paso más. Tenía los vestidos empapados en sangre y en agua y sus heridas se abrían, se desgarraban. La fatiga le mataba y el suplicio de la sed le torturaba en aquellos últimos momentos. El sol, que lucía ya en todo su esplendor, se deshacía en lumbre sobre él.

Entonces Möros levantó los ojos al cielo.

- Si me has salvado de la furia de los elementos y de la maldad de los hombres, ¿porqué me dejas ser vencido por la propia fatiga? - clamó -. Si he llegado con tu ayuda hasta aquí, ¿porqué no he de andar unos pasos más hasta el lugar en que por mí va a perecer mi amigo? ¡Sólo quiero llegar hasta él; dame tu ayuda!

Y he aquí que sólo había acabado de pronunciar estas palabras cuando oyó, suavísimo, el borbotear de una fuente. Su misma sed le dió impulso para moverse y seguir arrastrándose por el camino que el ruido del agua le marcaba. Y llegó a ella y bebió.

Ya refrigerado, pudo, aunque con mil trabajos, seguir su camino. Pero las horas habían corrido más que él y ya el sol se ponía.

Cerca de la ciudad se formaban grupos de gente que hablaban en voz baja y con cara de pena,

- Faltan pocos momentos para la ejecución - dicen unos viajeros.
- Y la justicia de Dionisio no aguarda - responden otros.
- Desde esta mañana trabajan en levantar el cadalso...
- Que una vez más caerá el inocente y se salvará el culpable...

Cada frase por este estilo que Möros escuchaba era a su corazón lo que una vibora que le hiriese. Sin cuidarse ya de sus heridas, ni del agua y la sangre en que estaba empapado, volaba más que corría hasta hallarse en el centro de la ciudad.

Allí, en medio de la plaza, se levantaba el cadalso. En él el verdugo ponía ya su mano en el inocente y generoso amigo de Möros.

Mas he aquí que la presencia de aquel hombre harapiento, destrozado, medio muerto, lleno de heridas, empapado en agua mezclada con sangre, hizo que la ejecución se detuviese un instante. Al pie del cadalso Möros gritó al verdugo:

- ¡A mí! Yo soy quien debe morir y no mi amigo.

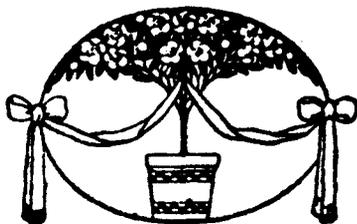
Y de un inesperado salto llegó hasta encima del tablado y se abrazó a su amigo con todas sus fuerzas. Hubo un momento de lucha: el uno por el otro, los dos querían morir.

Y al fin decidieron que morirían juntos.

Entonces, el rey Dionisio, que presidía la ejecución, sintió por vez primera que su corazón se conmovía y las lágrimas acudían a sus ojos. Y llamó a los dos amigos ante el trono.

- No quiero que muera ninguno de los dos - dijo con voz solemne - , sino que viváis ambos para ejemplo de lo que ser debe una amistad leal. Vosotros me habéis hecho ver que la fidelidad es algo más que un nombre. ¿Queréis hacerme el honor de darme un tercer lugar en vuestro afecto?

Y hay quien dice - aunque algunos lo nieguen - que el tirano desde aquel día se dejó guiar por los consejos de «los dos amigos». Y como ellos eran buenos y nobles, él fué noble y bueno también.



# VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

---

---

## FELICES NAVIDADES

---

ES con toda el alma que VACACIONES desea a sus lectores unas alegres Pascuas de Navidad y feliz Año Nuevo y así pide al Niño Jesús que haga descender sobre todos el rocío fecundante de sus gracias y bendiciones.

Tienen estas fiestas un encanto singular y la Iglesia las celebra con toda solemnidad preparándose a ella con el santo tiempo de Adviento y permitiendo a sus sacerdotes celebrar tres Misas en vez de una en esta festividad llena de altísimos misterios.

El pueblo cristiano ha comprendido la profunda significación de esta fiesta y se une a la Iglesia en su regocijo. El canto de nuestro pueblo tan abundante y variado se excede a sí mismo en su celebración, y así son de un encanto y ternura admirables sus innumerables villancicos, cantos de cuna, etc. Nuestro folklore ha encontrado abundante material referente a la fiesta de Navidad.

No es extraño que en todas las épocas de la historia el nacimiento del Niño-Dios haya despertado alegría y entusiasmo. Es el cumplimiento de las grandes promesas de Dios, la realización de la esperanza única de generaciones innumerables, la redención del linaje humano.

Cantan los ángeles en la tierra aquel canto que es todo un poema y como el compendio de la doctrina que Jesús ha de predicar: •Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad. •

Habrán hombres que no se aprovecharán de la venida del Mesías, que no aceptarán la paz que Él les brinda y que lejos de beneficiarse con su nacimiento, lo tendrán como un motivo más de reprobación y de castigo.

Que no sea así para ninguno de nuestros alumnos ni de nuestros lectores. Seamos todos hombres de buena voluntad gozando aquí en la tierra de la paz que cantaban los ángeles la noche del nacimiento de Jesús y que esta paz terrena sea promesa y prenda de otra paz eterna de que gozemos con los escogidos en el cielo.

# CONSELLS

*Quan el mestre te reprenga  
procura no replicar  
i recorda't del adagi:  
«qui et vol bé et farà plorar».*

*En l'escola sigues savi,  
en el temple sigues sant,  
en la casa de tos pares  
el model de tos germans.*

*En la taula sigues sobri;  
per golut no has de passar,  
que l'hom menja per a viurer  
i no viu per a menjar.*

*Veneració deus als pares  
i al mestre, respecte deus,  
pensa que'l Senyor te'ls dóna  
en el món, enviats seus.*

*L'honra d'altri no rosegues,  
rosegà es feina d'erugues,  
que si a algú treus una tara  
l'en podria treure dues.*

*L'estisora de la llengua  
de mal, no'n fa poc ni gaire!  
Val molt més que't dignis mut  
que no que't diguin xerraire.*

*El major grau de ciència  
que un home deu assolir  
no es pas el de saber viure  
sino el de saber morir.*

*Tots els sabers de la terra  
del misteri ho tapa un vel;  
són tan sols les beceroles  
de lo que apèndràs al cel.*

LLUIS TINTORÉ MERCADER

## Orientaciones pedagógicas

**E**STAMOS convencidos de que nos debemos en absoluto a nuestros pequeñuelos y a nuestros jóvenes y de que aquella profunda separación entre el maestro y el alumno que se preconizaba todavía en el siglo pasado para conservar el prestigio del primero sobre el segundo, era una equivocación más de tantas como habían nacido en el campo de la enseñanza.

En ciertos colegios existe aún esta separación jalonada exteriormente por un ribeteado uniforme en el alumno y una rígida seriedad en el maestro. En estos casos nunca el alumno tendrá confianza en su profesor ni lo hará depositario de sus confidencias y por tanto serán como dos enemigos que lucharán solapadamente, el maestro para sorprender al alumno en sus actos, en sus conversaciones, etc., con el fin de conocer sus defectos y así pretender corregirlos con mano severa, como de cirujano; mientras que el niño huirá en lo posible de la vigilancia del maestro y se hará el hipócrita para evitar los castigos y será a pesar de todo como una caja cerrada para su maestro que tiene el deber de formar su espíritu.

No es este sin duda el método indicado por los modernos pedagogos teorizantes ni el empleado por pedagogos tan prácticos como Dom Bosco, Manjón y Siurot por no citar otros.

El maestro debe ser más que un padre y que un hermano mayor, debe ser el amigo que dé buenos consejos, que lleve como de la mano mostrando los peligros del camino de la vida y guiando con paso firme y seguro por los senderos de la virtud y del trabajo. Debe interesarse por sus cosas hasta las más baladíes y aún tomar parte en sus juegos que es donde más espontáneamente se muestra el alma del niño.

Algunos pretenden que con esto pierde el profesor en prestigio y en autoridad pero se equivocan. Hemos visto maestro que a la hora del recreo jugaba con sus alumnos con el mismo entusiasmo que uno de ellos y que en la clase era el más respetado y mejor obedecido de los profesores del Colegio.

Los niños tienen un talento natural y una especial disposición para conocer cuales son los maestros que tienen por ellos un verdadero interés y en cuales pueden poner su confianza. El talento del maestro también debe estribar en conocer hasta qué grado de familiaridad puede permitir a sus alumnos para que luego inconscientemente e inoportunamente no abusen de esta misma familiaridad que les ha consentido.

Si el profesor se ha captado la confianza del alumno, fácilmente podrá escudriñar su alma y moldearla debidamente, como se moldea la blanda cera, que cual cera virgen es el alma del pequeñuelo.

La enseñanza es un verdadero sacerdocio que necesita vocación y aptitud para desempeñarlo. Si falta una de estas condiciones no se obtendrán los resultados apetecidos. Hay, no obstante, otras causas que pueden anular la actuación del profesor.

Alguna que otra vez la misma naturaleza díscola e inadaptable del niño es un obstáculo que con dificultad se vence; pero, el escollo donde se estrellan muchísimas veces los esfuerzos del profesor son los mismos padres que sin sospecharlo hacen a sus hijos un mal incalculable.

Unas veces hablando mal del colegio o suponiendo intenciones mezquinas donde no hay más que un verdadero interés por los alumnos; otras, ridiculizando a los profesores o dando la razón a sus hijos si alguna vez el profesor ha debido castigarlos; ya criticando los métodos empleados o dando la culpa al profesor cuando el niño, de sí corto de alcances o distraído, no adelanta lo que ellos desearían; ya motejando al maestro como a un ente ridículo a la usanza de épocas ya desaparecidas o no guardando para con él las atenciones debidas etcétera, etcétera.

Por nuestra parte debemos decir que hemos tenido muy pocos disgustos con los alumnos así como hemos tenido muchos con algunos padres que se oponían sin sospecharlo a la formación de sus hijos.

A estos padres les recomendamos la lectura de varias obras de educación. Entre ellas recordamos en este momento *Los niños mal educados* de Nicolay cuya lectura puede serles de gran provecho.

Los padres debieran ser los mejores auxiliares del profesor, ayudándole en descubrir el carácter del niño y apoyándole en los medios empleados para corregir sus defectos.

Cuando se realiza esta comunicación y este intercambio entre la escuela y el hogar, entre el padre y el maestro, entonces la misión del educador se cumple totalmente y llegan a feliz término sus fecundas iniciativas.

Por lo que a nosotros se refiere, ojalá sean provechosos nuestros esfuerzos y que fructifique abundante la semilla que nos esforzamos en echar en el alma de nuestros alumnos; pues podremos equivocarnos en los métodos de enseñanza, pero nadie tiene derecho a suponer en nosotros bastardas intenciones ni intereses mezquinos.

Enrique Gómez, pbro.

## NUESTRAS MEJORAS

**A** PARTE de otras interesantes reformas menos visibles es ya de todos conocida la importante mejora introducida en nuestro Colegio con la adquisición del magnífico coche automóvil que desde el día primero de Diciembre hace el servicio por el interior de la ciudad.

Cuatro veces al día da la vuelta a Figueras recogiendo los alumnos en sus propias casas para traerlos al Colegio o llevándolos de aquí a sus hogares evitándoles de este modo los peligros de la calle y las inclemencias del tiempo.

El sacrificio que supone la adquisición y conservación de un coche como el nuestro, de una carrocería tan bellamente construída, obra de un taller de nuestra comarca, del señor Plaja de Torroella de Montgrí, y al cual acredita sobremanera, ha merecido unánimes elogios.

Es sobre todo un esfuerzo del que tan sólo se han de beneficiar los mismos alumnos, pues, la módica cuota de cinco pesetas que pagan mensualmente, está al alcance de todas las fortunas y demuestra que no se trata de un negocio.

Es además un poderoso elemento de vida ciudadana y constituye para la ciudad un bello adorno que todos los buenos figuerenses han de agradecer.

En nuestro afán de ser útiles a nuestros queridos alumnos no hemos de parar hasta poner nuestro Colegio-Academia a la altura de los mejores no sólo en la parte intelectual y moral sino hasta en lo material.

No cesan nuestros enemigos de poner obstáculos y sembrar cizaña para deshacer nuestra obra y hundirnos en la nada con calumnias y hasta con intrigas ante nuestros superiores jerárquicos, pero con la ayuda de Dios y el apoyo de nuestros amigos, nuestro optimismo saldrá vencedor de tanta obcecación y miseria.

Hoy al felicitarnos por una mejora que incluso honra a la ciudad, pues no conocemos ninguna población de la categoría de la nuestra con un Colegio que posea coche propio para su servicio dentro de la población, la ofrecemos de nuevo a los señores padres de nuestros alumnos, y aún a aquellos que por no poder ir en coche no se decidían todavía a mandar sus hijos a nuestras clases.



# ELS PASTORETS



Mn. Rosendo Fortunet i Busquets

**E**S ja tradicional entre nosaltres la representació dels Pastorets en aquestes festes de Nadal. Mossèn Fortunet, nostre antic mestre de música, ha sapigut interpretar exquisidament el sentiment popular i l'ideari tradicional, en la seva obra «El primer Nadal dels Pastors» que ve obtinguent sorollós èxit especialment en el benemèrit Patronat de la Catequística de la nostra ciutat. Avui ens complavem en la publicació d'unes escenes i del retrat del benvolgut autor.

Acte segón

ESCENA VI

*Sant Miquel i Llucifer.*

S. MIQUEL    Què hi cerca al món Llucifer?  
LLUCIFER    Tot çò que hi cerca l'arcàngel.  
S. MIQUEL    Jo hi vinc a portar la pau.  
LLUCIFER    I jo d'odi encès la flama.  
S. MIQUEL    Què's proposa el teu despit?

LLUCIFER Sembrar arreu la cisanya  
perquè l'home, ser ruí,  
no alçanci del cel la palma.  
I tu, arcàngel orgullós?

S. MIQUEL La cisanya vinc a treurer  
preparant els nous camins  
pel bon Déu que ja s'atança.

LLUCIFER Això no serà pas cert.

S. MIQUEL Tan cert com tu ets el diable.

LLUCIFER Vindrà prompte?

S. MIQUEL Ara mateix.

LLUCIFER Fm confondrà?

S. MIQUEL Sens tardança.

LLUCIFER Amb què compta?

S. MIQUEL Amb el seu braç.

LLUCIFER I el meu poder?

S. MIQUEL Ja s'acaba.

LLUCIFER Ho creus tu?

S. MIQUEL N'estic ben cert.

LLUCIFER El món és meu.

S. MIQUEL Déu el salva.

LLUCIFER Si està perdut!

S. MIQUEL Té remei.

LLUCIFER L'home no'l vol.

S. MIQUEL Mes guarda  
en el «fondo» del seu cor  
la més feconda esperança  
en el Messies promès.  
L'esperança l'hi don ales  
per a enlairar's fins al cel  
en tant que el Crist devalla.

LLUCIFER On vindrà al món?

S. MIQUEL A Bethlem.

LLUCIFER A quin palau?

S. MIQUEL A un estable.

LLUCIFER I és Fill de Déu?

S. MIQUEL Certament.

LLUCIFER Jo no ho crec.

S. MIQUEL Ni fa cap falta.

LLUCIFER Quines armes té?



## ESCENA VII

*Dits, Maria i Josep acompanyats del cor d'àngels.*

*Si les condicions del escenari ho permeten Maria podria anar muntada en la mula, que guiarà Josep. La comitiva travessarà molt lentament la escena, en cant i muntanyós de últim terme i darrera un taló de gassa per a que dongui sensació de una visió llunyana, presenciant el seu pas Llucifer agenollat. El cant començarà quasi imperceptible acabant-se en igual forma. St. Miquelirà a juntar-se amb els demés àngels, i Lucifer continuarà en la mateixa actitud fins que a l'extingir-se la música, cau el teló.*

### MÚSICA

CHOR D'ANGELS

CHOR

Plens de gaubança baixem a la terra  
que avui es clara molt més que un estel,  
per fer de guia a Josep i a la Verge  
seguint la via que porta a Bethlem.

S. GABRIEL

Al nostre pas s'esberlen  
alegres les poncelles,  
rèñilen cadernereres  
amb goig primaverat;  
la selva ja's desperta  
sentint la cantarella  
i l'alba matinera  
comença a despuntar.

CHOR

Fills de Bethlem, revestiu-vos de joia  
fiteu l'esguard vers l'empir lluminós  
que el Redemptor es desprén de la glòria  
fent s'arribada triomfal en el món.



## El aguinaldo del Niño Jesús

I

**S**i; también el Niño Jesús tenía sus aguinaldos.

Claro está que, no existiendo aún el Cristianismo, las Nochebuenas y Natividades que, andando los siglos, habían de ser fiesta universal que juntase en apretado haz por unas cuantas horas a los pueblos y razas más distantes y más discordes entre sí, reducíase entonces a íntimo, humilde y familiar festejo, dispuesto en la abundancia del amor, ya que no en la de los bienes terrenales, por el santo carpintero de la tribu de Judá y por la santa hija de Ana y de Joaquín.

Siempre pobre la morada de Nazareth, éralo más aquel año, en que el Niño Jesús cumplía los ocho de su edad.

Ni siquiera el modesto apartadizo, que todos los años hacían María y José para agasajar al Niño, se les había logrado en aquellos días de angustia y estrechez.

El niño Jesús se quedó sin aguinaldo.

A falta de él, cuando desde el lecho se dirigió el Niño a recibir las bendiciones de María y José, diéronle ambos esposos... muchísimos besos más que de ordinario.

¡Ya quisieran los niños que se encuentran sin padres tener todos los años un aguinaldo así!

II

Alegre como unas pascuas - y aquí si que viene este simil como anillo al dedo - salió el Niño, después de tomar un modesto desayuno, al ameno y bien cuidado huertecito que constituía la gala única, el único lujo de la humilde mansión de Nazareth.

- Voy a ver a mis rosales - dijo, pensando en los que cultivaba con sus propias manos y su más cariñosa solicitud.

Pero, apenas puso el pie en el huerto, un extraño espectáculo hízole detenerse, sorprendido... y triste.

- ¡Ha nevado! - exclamó.

El Niño, bajo aquel cielo esplendoroso de Galilea, sólo conocía las nevadas de oídas, y a la nieve por verla brillar a lo lejos en la cumbre de las montañas.

Tembló por sus rosales; mas, al acercarse a ellos, se trocó su congoja en gozo y en admiración... No era nieve. ¡Eran rosas!

Por nativo amor a la pureza y a la candidez, el Niño Jesús sólo

cultivaba rosas blancas, y durante la noche anterior – la Nochebuena del Niño Jesús – todos los rosales se habían cuajado por arte divino y milagroso de flores blanquísimas, unas con la suavidad mate de la leche; otras con el brillo refulgente de la plata; éstas con la tersura marmórea de las que cincelara Praxíteles; aquéllas con la blandura de tonos de los marfiles de la India; tales, en toda su soberbia lozanía; cuales, entreabriendo graciosamente el misterioso capullo.

Desde las rosas, el Niño Jesús alzó la purísima mirada al azul del firmamento, que en aquella mañana invernal lucía como en los días más deslumbradores de la primavera.

•¡Gloria a Dios en las alturas!• – decía la mirada del Niño prodigioso...

Si sus padres en la tierra no habían podido darle el aguinaldo, jaguinaldo bien cumplido le enviaba su Padre que está en los Cielos!

### III

– ¡Para mi madre las mejores!

Tal dijo el Niño, vuelto de su éxtasis y su interior acción de gracias, apresurándose a coger las rosas más inmaculadas y espléndidas, y formar con ellas selecto ramillete.

Había ya cortado varias, cuando de pronto, en su infantil y generoso apresuramiento, hubo de herirse en los dedos de la diestra mano con las espinas de la más galana y orgullosa... Salpicaron las gotas de sangre todo el ramo, y como era día de prodigios, se obró en pocos momentos el de irse trocando la color blanquísimas de las rosas en variados tonos bermejos, desde el más delicado al más subido; y fué de ver como quedaron todas: esta como el carmín: aquella como la grana; una emulando la púrpura de Tiro; otra eclipsando el rojo de las brasas; tal, ténue y tímida como el primer albor; cual, refulgente y luminosa como un rubí.

La •agresora• – si el vocablo vale – habíase teñido con los matices mismos, frescos y vivaces, de las mejillas del Niño Jesús.

Pero ¡ay! que no eran los matices iguales y uniformes en todos los pétalos de la rosa... Víanse también en ella cinco trozos sanguinolentos, como cinco levisimas pinceladas, como cinco entreabiertas llagas de la flor.

### VI

Se hallaba todavía el Niño Jesús absorto ante el portento, sin reparar en sus dedos ensangrentados, cuando apareció en el huerto su madre María.

– ¡Señor! ¿Rosas en invierno? – dijo, elevando los ojos al cielo

de igual modo que el Niño Jesús, y dejando traslucirse en la hermosa faz, no los rubores de la sorpresa, sino los fulgores de la fe absoluta.

- Pero tus rosas - prosiguió, mirando las que el Niño Jesús le ofrecía con célica sonrisa - pero tus rosas ¿eran todas blancas!

- Madre, es que...

Aún no había dicho eso, y ya la dolorosa Madre se había sobrepuesto a la extasiada sierva del Señor, a la *ancilla Domini*.

- ¿Sangre en tus dedos?

Y llevándolos a sus maternales labios, desaparecieron en el mismo instante los rasguños y punzadas del Niño Jesús.

## V

María se llevó a casa las flores purpurinas, y Jesús, el que más adelante había de pronunciar el ternísimo *•Dejad a los niños que vengan a Mí•*, salió a la calle y se fué, de puerta en puerta, convocando a sus amiguitos todos, los niños buenos y malos, pobres y ricos, del pueblo de Nazareth, para hacerles partícipes del milagroso aguinaldo de las rosas.

Reunidos todos en el huertecito del Niño Jesús, y pasado el primer momento de estupor, el júbilo y la algazara poblaron el aire con las notas de la más expresiva y vibrante música que hay en la Naturaleza.

- ¿Me permites tomar una? - preguntó el de más confianza.

- La que prefieras - respondió el Niño Jesús.

- Yo también quiero otra - exclamó una niña desenvuelta.

- ¡Y yo!

- ¡Y yo!

- ¡Y yo...!

Momentos después no quedaba una sola flor en el huerto.

Despojados los rosales y satisfecha la codicia de los invasores, retiróse la turba infantil de Nazareth, poblando el aire con las claras y agudas notas de su alborozo y entusiasmo, mientras el Niño Jesús se quedaba silencioso en el humilde huerto.

Silencioso... y sonriente.

## VI

- Pero ¿se las han llevado todas? ¿No han dejado ni el menor capullo? ¿No echas de menos tus flores? - preguntaba María al Niño Jesús, viéndole sonreír con inefable expresión ante el cruel saqueo.

- Todas se las han llevado. No nos quedan más que las ensangrentadas.

- ¿Y no te dueles de este despojo? ¿No te quejas, viendo lo que han hecho con esos rosales, consagrados por un milagro de Dios?

- No; no puedo quejarme. Se llevan lo suyo y me dejan lo mío.

- ¿Ló tuyo?

- Sí; porqué *mientras haya espinas...*

MARIANO DE CAVIA.

## El Colegio-Academia de S. José

emplea en la formación de sus alumnos los métodos más modernos patrocinados por la Pedagogía. —————

Toma al niño desde sus más tiernos años y pasando por sus clases se hace hombre perfecto.

La Primera Enseñanza en sus tres Grados, el Comercio con su sección de Idiomas dando a la práctica la más especial importancia, sus clases de Bachillerato y su sección de Carreras especiales contribuyen a la formación integral de sus alumnos. —————

Profesorado competente — Clases ventiladas y espaciosas — Condiciones inmejorables —